

# Nam

**NOTRE  
ARMÉE  
DE  
MILICE** +  
IL NOSTRO ESERCITO DI MILIZIA

Mensuel indépendant  
d'informations militaires

N° 01 - 02 | janvier - février 2015

Paraît 6 fois par année  
42<sup>e</sup> année - Fr. 5.-



**GENÈVE, CÉRÉMONIE DE LIBÉRATION**  
Ce n'est qu'un au revoir

page 9

**DEVA**  
Vers une armée  
moderne

10 à 13

A la tête de l'armée  
**QUI** commande  
**QUOI** en 2015

14-15

Interview  
**Le Cdt C Dominique**  
**Andrey**

16-17



**Le marketing direct...  
... tout-en-un!**

- Conseil stratégique & analyse
- Géomarketing
- Envois adressés & tous-ménages
- Print-to-digital
- Gestion & exploitation de fichiers
- Enrichissement de base de données
- Impression & publipostage
- Conditionnement & manutention

Fondation BVA  
Services marketing direct  
Ch. de Maillefer 41  
1052 Le Mont-sur-Lausanne

Fondation BVA  
Services marketing direct  
Route des Jeunes 95  
1211 Genève 26



T 0840 840 040 | info@bva.ch | www.bva.ch | addressshop.bva.ch



**Vous avez des problèmes de robinets et vannes bouchés, eau colorée, perte de puissance et de pression, corrosion de vos tuyaux.**  
**Nous avons la solution pour vous.**

Depuis plus de 25 ans, la société INTER PROTECTION SA met à votre disposition son système d'assainissement des conduites. Notre système «cec-system» est breveté en Europe et en Amérique du Nord. Notre savoir-faire et notre longue expérience assurent une garantie de 15 ans à vos travaux.





Pour plus d'information : [www.interprotection.ch](http://www.interprotection.ch)



**Appelez dès maintenant :**

**Cugy +41 (0)21 731 17 21**  
**Genève +41 (0)22 735 42 72**  
**Berne +41 (0)31 333 04 34**



**Restaurant Chinois**  
nouveau propriétaire et cuisine  
travaillant à l'importer  
Tous les jours

Route de Tolochenaz 70  
1067 Trévilly (VD)

Tél. 021 733 26 46  
Fax 021 733 26 46

大埔酒樓

# fidexaudit

**VOTRE PARTENAIRE  
COMPTABLE DE VOTRE RÉUSSITE**

Expertise comptable, Audit, Fiscalité,  
Conseil d'entreprise, Ressources humaines,  
Conseil juridique,  
Conseil en matière de succession



fidexaudit sa  
chemin de momex 2  
case postale 598  
CH - 1001 lausanne

tél. +41 21 331 02 02  
fax +41 21 311 55 85  
info@fidexaudit.ch  
www.fidexaudit.ch

FIDUCIAIRE | SUISSE CHAMBRE  FIDUCIAIRE

Membre indépendant de  **EuraAuditInternational**



artgraphik.com

PANTONE®  
VERT TENDRE

# LES COULEURS DE LA VIE...

[www.imprimeriecavin.ch](http://www.imprimeriecavin.ch)

1<sup>re</sup> imprimerie suisse à avoir obtenu la marque Imprim'Vert  
Certifiée FSC depuis 2007

## Sommaire

### Photo de première

Quelques 400 citoyens-soldats du canton de Genève ont effectué un dernier garde-à-vous. Ils appartenaient aux classes 1980 à 1984.

### Or donc... 4

Hasard du calendrier, le Parlement fédéral va débattre, en mars prochain, de la nouvelle Loi sur le renseignement.

### La Chronique de MMG 5

Les dénominateurs communs entre le morbier et le coucou.

### Les grands rapports 6-7

La Base logistique de l'armée au vélodrome de Granges (Soleure) et la Brigade d'infanterie de montagne 10 à Muttenz (BL).

### Chronique fédérale 16-17

Interview du Commandant de Corps Dominique Andrey.

### Armement 18

Achèvement de l'évaluation préalable du projet de défense aérienne BODLUV 2020.

### A la tribune 19

Que faire après la débâcle sur la votation sur le fonds «Gripen»? L'ancien, Cdt des Forces aériennes, le Cdt de corps à la retraite Fernand Carrel tente des réponses.

### Académie de police 23

Le 8e Forum\_Sécurité\_Chablais à Champéry sur fonds de «djihadisme».

### Svizzera italiana 25

Inizio 2015 drammatico.

### Le Sous-officiers 27

Avec les sections de l'ASSO du Val-de-Travers et de Porrentruy-Ajoie.

La reproduction partielle ou complète des articles est autorisée avec la mention: Extrait du mensuel «Notre armée de milice», Yverdon. (exemplaires justificatifs désirés.)

Tirage contrôlé FRP: 4000 exemplaires adressés personnellement.

Tirage imprimé: 4700 exemplaires avec la propagande.



Member of the  
European Military  
Press Association  
(EMPA)

## L'actualité en raccourci



- Pour ce premier numéro de l'année 2015, cette rubrique est consacrée aux dernières nouvelles qui touchent de près ou de loin notre armée.

- Le Commandant de corps Dominique Andrey, remplaçant du chef de l'armée et commandant des Forces terrestres a répondu aux questions de notre collaborateur José Bessard. «Il n'y a rien de moins sûr que le sentiment momentané de sécurité!» pages 16 et 17.

- Le président de la Société Suisse des officiers, (SSO), le brigadier Denis Froidevaux évoque en page 10 une année 2014 au goût de bouchon, et 2015? On présente dès la page 10 quelques éléments du grand projet DEVA (Développement de l'armée) qui va transformer l'armée et dont la commission de sécurité du conseil des Etats a décidé le 21 janvier 2015 d'appliquer avec clairvoyance et pragmatisme les mesures de correction proposées par la SSO. Ainsi elle a fait un premier pas significatif dans la direction d'une future armée moderne et crédible.

Ce grand dossier DEVA a été présenté par le colonel EMG François M. Monney le 17 septembre 2014 aux membres de l'Union des sociétés militaires vaudoises, (USMV) que préside le colonel EMG Philippe Masson. De larges extraits figurent dans les pages suivantes. La commission de la politique de sécurité propose au Parlement de refuser la réduction des cours de répétition à 13 jours. Les sénateurs aimeraient maintenir cinq périodes de trois semaines, alors que le Conseil fédéral proposait six fois deux semaines. La Commission assure ainsi mieux tenir compte des besoins de l'économie, qui doit s'organiser pour libérer et remplacer ses employés astreints au service militaire.

- Un peu d'instruction civique pour les jeunes qui sont sous les drapeaux: en 2015 c'est la Conseillère fédérale Madame Simonetta Sommaruga (soc) qui est présidente de la Confédération, elle a succédé au talentueux président, le Conseiller fédéral Didier Burkhalter, (PLR) le vice-président étant le Conseiller fédéral Johann Schneider-Ammann. (PLR)

Au Conseil national, le président est M. Stéphane Rossini (soc) valaisan, élu par 170 voix sur 175 bulletins valables et au Conseil des Etats M. Claude Hêche (soc) Jura qui a été élu par 44 voix sur 45.

Rappelons que les élections fédérales auront lieu le 18 octobre 2015, chacun aura ainsi le temps de se forger une opinion sur les candidates et candidats et de placer dans les urnes le bon bulletin!

- Les avions Gripen: l'ancien Commandant des Forces aériennes, le commandant de corps Fernand Carrel, pose la question: que faire après la débâcle? En page 19.

- Le programme d'armement 2015 a été présenté, l'armée suisse devrait acquérir des drones israéliens. Le Conseil fédéral a présenté, le 11 février 2015 au parlement son programme d'armement devisé à 542 millions de francs, une somme plutôt modeste. Mais il sera certainement complété par un deuxième programme d'ici la fin de l'année 2015. Nous y reviendrons.

- Qui commande quoi dans notre armée en 2015, le tableau est en pages 14-15, tout en rappelant que c'est le Conseiller fédéral Ueli Maurer qui est chef du DDPS.

- Une note triste: toute la presse de notre pays l'a relevé, un grand Monsieur nous a quittés. Le 21 janvier 2015, Gil Baillod, ancien rédacteur en chef de l'Impartial à la Chaux-de-Fonds est décédé à l'âge de 80 ans. Des nombreux hommages publiés, retenons ceux de M. François Gross, ancien rédacteur en chef de la Liberté, (FR) «il rend hommage à un confrère- solide en amitié». «Nous sommes orphelins car Gil Baillod a incarné trente années durant le quotidien de la Chaux-de-Fonds et a marqué durablement le monde de la presse en Suisse romande» a commenté Nicolas Willemin, rédacteur en chef de L'Express/L'Impartial. Il a été mon maître de stage et j'ai eu la chance de collaborer avec Gil Baillod de 1969 à 1977. Merci M. Baillod pour votre exemple, votre engagement et votre sincérité et de m'avoir encouragé à persévérer dans ce magnifique métier. A sa famille, j'adresse une pensée particulière de reconnaissance et lui présente toute ma sympathie.

- Nous n'allons pas tourner cette page sans vous rappeler que la publicité est la bienvenue, renseignements en page 5. Nos abonnés reçoivent avec ce numéro le traditionnel bulletin de versement pour l'abonnement de 2015 qui est toujours de 44 frs et l'abonnement de soutien dès 60 frs. Merci de votre fidélité. Bonne lecture et à bientôt.

Adj sof Jean-Hugues Schulé

Dans les rangs latins

## Promotions dans le corps des officiers

Sélection d'officiers latins promus avec effet du 1<sup>er</sup> janvier 2015:

**Au grade de colonel EMG:** Bacciarini Renato, Camignolo; Birchler Norberto, Vesenaz.

**Au grade de colonel:** Chervet Michel, Praz (Vully); Frigerio Marco, Morbio Inferiore; Krebs Stéphane, Blonay; Kuster Olivier, Fresens-Montalchez; Sénéchaud François, Billens.

**Au grade de lieutenant-colonel EMG:** Buttet Yannick, Muraz (Collombey); Chardonnens Yannik, Estavayer-le-Lac; Chollet Christophe, Semsales; Eyer Robert, Sion; Novak Daniel, Morat; Pestalozzi Michele, Novazzano; Poncet Sébastien, Le Sentier; Thalmann Jean-Baptiste, Marly.

**Au grade de lieutenant-colonel:** Daniel, Barras Hervé, Sion; Burkhalter Patrick, Orsières; Campagna Luigi, Pregassona; Kurmann Patric, Corcelles; Nathusius Marc, Goumoens-le-Jux; Pralong Georges, Bramois; Scheder Damien, Boncourt; Wenger Xavier, Martigny.

**Au grade de major:** Augsburg Thiery, Genève; Barras Olivier, Rolle; Cosandey Nicolas, Bienne; Crittin Jean-Daniel, Chamoson; Francesco Aldo, Verscio; Haupt Roger, Savièse; Jobin Nicolas, Nyon; M'Bras Yemili, Ferlens; Pérusset Xavier, Savièse; Pervanher Fabrice, Nyon; Poffet Yoann, Lausanne; Stulz David, Fribourg; Suarez Philippe, Lucens.

**Au grade de capitaine:** Andres Marc, Farvagny; Bonnard Gilles, Cuarny; Bühler Yoann, Vilars; Chapuis Alain, Villaz-St-Pierre; Coduri Simone, Rancate; Fx. L.xxxxxxx, Mézières; Fontana Brian, Bidogno; Franchini Paolo, Lamone; Frioni Giovanni, Morbio Inferiore; Lauber Marc, Nyon; Monteleone Frédéric, Fribourg; Padlina Gianluca, Mendrisio; Piffaretti Valentina, Riva S.Vitale; Prince Alberto, Taverne; Renfer Damien, La Neuveville; Richard Philippe, Sion; Righenzi Tommaso, Gentilino; Rizzi Fabiano, Ligornetto; Russi François, Bioley-Orjulaz; Savary Christian, Villeneuve; Schmocker Andreas, Bussigny-près-Lausanne; Strahm Michael, Préverenges; Studer Jeffrey, Rochefort; Wider Nicolas, Fribourg; Zufferey Jérémie, Chippis.

## Vous avez dit renseignement?

Or donc voilà que la tragique actualité qui a été celle du premier mois de cette année 2015 a fait quelques vagues sur le long fleuve tranquille de notre vie... Mais qu'il nous soit d'abord permis d'exprimer notre sincère sympathie à toutes les familles des victimes et notre profond respect devant le sacrifice des trois policiers français tombés dans l'exercice de leur mission. In Memoriam. Et qu'il nous soit permis ensuite de laisser de côté l'autre tsunami, financier celui-ci, qui a secoué le porte-monnaie de notre économie mélangeant allégrement francs suisses et Euros. Pour mieux nous concentrer sur la sécurité de notre Pays, de ses institutions et de sa population.

Hasard du calendrier (ou véritable aubaine diront d'aucuns...), voilà donc que le Parlement fédéral va débattre, en mars prochain, de la nouvelle Loi sur le renseignement. Alors rappelons peut-être quelques principes énoncés par le Général chinois Sun Tzu qui, au VI<sup>e</sup> siècle avant Jésus-Christ écrivait, dans son «Art de la guerre» à propos du renseignement: «Commencez par vous mettre au fait de tout ce qui concerne les ennemis; sachez exactement tous les rapports qu'ils peuvent avoir, leurs liaisons et leurs intérêts réciproques...Ayez des espions partout, soyez instruit de tout, ne négligez rien de ce que vous pourrez apprendre.» (\*)

Ce principe remémoré est essentiel. Il est d'ailleurs appliqué en diplomatie, en politique, en économie, et même, sans doute aussi, dans nos relations sociales... C'est dire l'importance que cette nouvelle loi va avoir pour notre Pays, ses institutions et sa démocratie. Une fois cela souligné, se pose la seule question: jusqu'où aller trop loin? Renseignements à outrance, moyens légaux et techniques extrêmes, fiches d'un côté, pas d'Etat fouineur, respect de la vie privée et de l'intégrité, de toute façon, plus de surveillance n'engendre pas plus de sécurité, d'un autre... Le débat parlementaire droite-gauche promet de beaux échanges. Finalement pour quel résultat?

Nous avons le devoir de renforcer nos organes de renseignement. De les doter de moyens humains compétents et techniques efficaces. Comme de moyens légaux per-

formants. Nous pouvons le faire sans tomber de l'autre côté de la barrière.

Mais si, aussi, ce débat et les conséquences de ce tragique janvier et de la globalisation de la menace étaient l'occasion de nous interroger, de manière plus approfondie, sur l'origine des menaces pesant sur notre sécurité? Et les réponses que notre société est prête à leur apporter?

Alors nous pourrions faire nôtre la réflexion du Conseiller d'Etat valaisan Oskar Freysinger quand il lance: «(...) Quel est le premier palier de la sécurité d'un état? L'éducation! Parfaitement, l'éducation! C'est l'ancien prof et père de famille qui vous le dit. Familiarisez vos enfants avec les principes de l'Etat de droit, inculquez-leur les valeurs du décalogue, les fondements de notre société judéo-chrétienne, ouvrez leur esprit à l'amour transcendant, au respect de l'autre, à la liberté, à la tolérance, et vous aurez fait un pas décisif vers une société harmonieuse, équilibrée et sûre.»

Alors nous pourrions saluer l'ouverture à l'Université de Fribourg d'un Centre «Islam et Société», un lieu de recherches, de dialogue dans un esprit de respect réciproque, dans une volonté de comprendre.

Alors nous pourrions nous souvenir des paroles du Pape François, en décembre dernier à l'issue de son voyage en Turquie: «Le Coran est un livre de paix, c'est un livre prophétique de paix». Ou encore cette autre réflexion, lancée à la veille de Noël 2014: «L'islam est une religion de paix, compatible avec le respect des droits humains et la coexistence pacifique».

Puissent ces propos éclairer honnêtement les prochains débats parlementaires autour de cette nécessaire nouvelle Loi sur le renseignement. Une loi que le Service de renseignement de la Confédération (SRC) aura alors à mettre en pratique. De manière crédible. C'est-à-dire avec une nouvelle tête.

Jean-Luc Piller

(\*) extrait de «Des propositions de la victoire et de la défaite», Livre III, Art de la guerre, Sun Tzu.

## armasuisse et swisstopo

### Nouvelle subordination

Le Conseil fédéral a approuvé le 28 janvier 2015 la réorganisation d'armasuisse qui avait été annoncée le 5 septembre par le chef du DDPS. Afin qu'armasuisse puisse renforcer ses activités-clés, swisstopo deviendra, à compter du 1<sup>er</sup> mars 2015, un office fédéral indépendant, l'Office fédéral de la topographie (swisstopo), qui sera directement subordonné au DDPS.

En sa nouvelle qualité d'office fédéral directement subordonné au DDPS, swisstopo

pourra mieux assumer ses fonctions transversales. Il est ainsi tenu compte de l'importance grandissante des géodonnées et des informations géologiques pour de nombreux groupes d'intérêts.

Le groupement armasuisse devient ainsi un office fédéral au sens de la législation sur l'organisation de l'administration. Au vu de ses dimensions et de son poids politique, armasuisse demeure toutefois un office très important directement subordonné au DDPS.

# Nam

NOTRE  
ARMÉE  
DE  
MILICE  
IL NOSTRO ESERCITO DI MILIZIA

Magazine d'informations militaires  
et Organe officiel des Associations et  
sections de Suisse romande et du Tessin,  
de l'Association suisse de sous-officiers

Parution: 6 fois par an  
avec quatre numéros doubles

#### Administration-rédaction

Heures d'ouverture des bureaux  
Lundi à vendredi: 9h - 12h + 14h - 17h  
Tél. + fax 024 426 09 39

Journal «Notre Armée de milice»  
Case postale 798, 1401 Yverdon-les-Bains

Tirage contrôlé: 4 000 exemplaires  
Tirage imprimé: 4 700 exemplaires

E-mail: namjhs@bluemail.ch

Administrateur - Rédacteur en chef:  
adj sof Jean-Hugues Schulé

#### Prix de vente

Prix du numéro: Fr. 5.-  
Abonnement annuel: Fr. 44.- (y c. TVA 2,5%)

Compte de chèques postaux: 20-3969-9  
IBAN: CH30 0900 0000 2000 3969 9  
BIC: POFICHBEXXX  
N° TVA: CHE 108.221.284

#### Réception des annonces:

**Nam** - Notre Armée de milice  
Case postale 798  
1401 Yverdon-les-Bains  
Tél. + fax 024 426 09 39

#### Tarif d'insertion:

1/1 page	190 x 258	1 x Fr. 1450.-
1/2 page	190 x 127	1 x Fr. 780.-
1/4 page	90 x 127	1 x Fr. 400.-
1/8 page	90 x 60	1 x Fr. 200.-
1/16 page	90 x 28	1 x Fr. 100.-
Page couleur		+ Fr. 450.-
Page quadrichromie		Fr. 2500.-
Publicité sous texte (réclame)		+ 25%
Emplacement prescrit		+ 20%

Rabais de répétition: 6 x 5% - 10 x 10%

Procédé d'impression: **Format:**  
Offset, trame 80 lpcm, CTP 21 x 29,7 cm

Encarts: prix indicatifs  
Veuillez demander une offre individuelle.

Impression:  
Artgraphic Cavin SA  
Route de Neuchâtel 37  
1422 Grandson

**Merci de communiquer vos changements d'adresse à: namjhs@bluemail.ch ou par courrier, la poste ne nous indiquant plus les changements d'adresses.**

Adressage et expédition: BVA Lausanne

Les parutions de «Notre armée de milice»  
Rédaction-administration:  
Case postale 798, 1401 Yverdon-les-Bains

Parutions	Délai de la remise
(6 numéros dont 4 doubles) des textes et annonces	
N° 1/2	30 janvier 20 décembre
N° 3	15 mars 15 février
N° 4/5	15 mai 15 avril
N° 6	15 juillet 15 juin
N° 7/8	15 septembre 15 août
N° 9/10	30 novembre 30 octobre

## Le morbier et le coucou

Le morbier et le coucou ont de nombreux dénominateurs communs. Tous deux indiquent l'heure, tous deux ont un balancier. Tous deux ont des poids pour fournir l'énergie au mouvement et à la sonnerie de l'horloge. Ce qui les différencie fondamentalement est la cadence du balancier. Lent et pesant pour le morbier. Rapide et gai pour le coucou. Tous les deux cependant marquent dans un mouvement de va et vient non seulement la marche du temps mais aussi de façon symbolique les changements de direction dans les phases de la vie et les grandes décisions. Ce qui était bon hier ne l'est plus aujourd'hui mais sera à nouveau bon demain. Ainsi il est difficile de voir loin avec certitude, surtout avec des idées courtes. Un politicien éminent du 19<sup>e</sup> siècle, le Conseiller d'Etat bernois Xavier Elsaesser écrit dans son ouvrage «Histoire de mon temps»: «Les hommes veulent voir loin et ont les idées courtes.

Ils devraient voir court avec des idées longues. Et de poursuivre: On a dit que les guerres n'étaient plus dans les mœurs! En définitive, je ne crois pas plus aux utopies du Congrès de la paix, qu'il soit présidé par Garibaldi (1) en chemise rouge ou par Jolissaint en frac de Conseiller d'Etat que je n'ai foi dans la République universelle rêvée par Platon ou par le bon Abbé de Saint-Pierre (2). La Nation suisse est la plus respectable du monde a dit naguère à la tribune un orateur célèbre, M. Thiers (3); attenter à sa neutralité serait un crime. D'accord, mais quand Bellone (déesse romaine de la guerre, épouse de Mars) aura paru, Dieu seul pourra arrêter son bras!» Combien Xavier Elsaesser avait-il raison, au milieu du 19<sup>e</sup> siècle de déplorer le manque de vision de certains politiciens de l'époque qui rêvaient comme Garibaldi ou Platon d'une République universelle baignant dans la paix et la prospérité. Les mots de l'époque peuvent être remplacés par Nations Unies, Union Européenne, OSCE, OTAN. Autant d'institutions qui n'ont pas réussi à éradiquer l'œuvre funeste de Bellone, même si le balancier du morbier a parfois suscité des espoirs de paix rapidement déçus par le mouvement inverse.

Aujourd'hui, c'est le balancier du coucou qui rythme la succession des surprises stratégiques à répétition. Malheureusement, les réformes de notre armée même si elles sont souvent justifiées, ne semblent tenir aucun compte des grands défis sécuritaires qui nous attendent. Il est vrai que la responsabilité des déficiences en matière de sécurité comme par exemple les lacunes dans la surveillance aérienne en incombe pas seulement aux responsables militaires. Le peuple et surtout les politiciens qui rabotent année après année le budget de la défense assument, de quel que soit leur bord, leur part de responsabilité. Peut-être, un jour proche, auront-ils à rendre compte de leur aveuglement? Rappelons également aux hauts responsables de l'armée que l'honneur consiste aussi à mettre leur fonction dans la balance, comme l'on fait l'année dernière les Chefs d'état-major français qui ne voyaient plus comment remplir leur mission en cas de nouvelles réductions des crédits de la défense.

Lorsque le danger est à la porte il est trop tard pour de chimériques montées en puissance. Le balancier du coucou bat très vite et il est à craindre que le calendrier des réformes DEVA (développement de l'armée) prévu pour 2017 ne se fasse à contretemps. En d'autres termes, il est possible qu'à cette échéance, nous ayons besoin d'une armée devant faire face à une menace différente. Aussi en ce début d'année 2015, souhaitons au Peuple Suisse, à ses politiciens, à ses chefs militaires, le courage d'affirmer également avec les armes (si possible les plus adéquates) la volonté de rester neutre, indépendant et libre! Je vous souhaite amies lectrices et amis lecteurs de **Nam**, une heureuse année 2015.

Marie-Madeleine Greub

- 1) Révolutionnaire italien
- 2) Pie IX
- 3) Louis Adolphe Thiers. Politicien français 1797-1872. Plusieurs fois ministre. S'opposa à la formation du Second Empire, arrêté puis exilé en Suisse.

## Tous aux urnes

### Votation fédérale



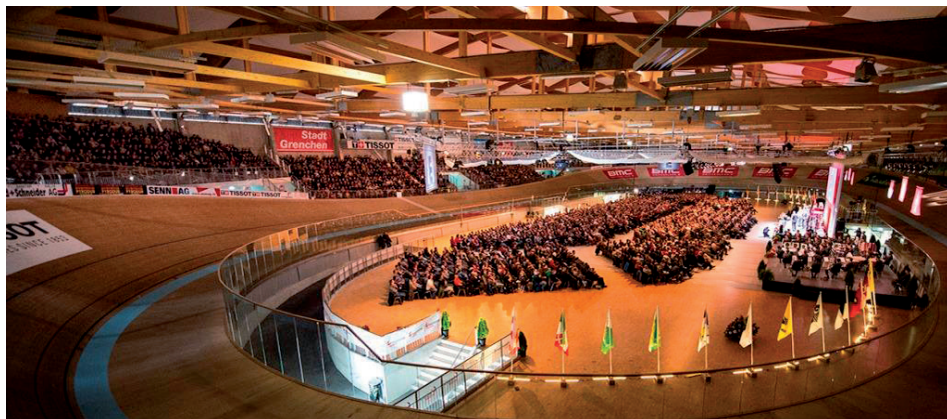
#### Les Objets

- Initiative populaire du 5 novembre 2012 «Aider les familles! Pour des allocations pour enfants et des allocations de formation professionnelle exonérées de l'impôt».
- Initiative populaire du 17 décembre 2012 «Remplacer la taxe sur la valeur ajoutée par une taxe sur l'énergie».

## Granges SO: Base Logistique de l'Armée

### Faire. Améliorer. Gagner.

Et les voilà toutes et tous équipés d'une paire de chaussettes noires frappées du sigle de la BLA... A l'issue du Rapport annuel du samedi 10 janvier dernier au vélodrome de Granges près Soleure, toutes les collaboratrices et tous les collaborateurs de la Base logistique de l'Armée (BLA) sont maintenant «fit» de la tête aux pieds! «Prêtes et prêts à l'engagement» comme l'a relevé leur chef, le Divisionnaire Daniel Baumgartner. Petit portrait d'une journée forte de symboles.



Au cœur du vélodrome de Granges, les quelque 3500 collaboratrices et collaborateurs de la Base logistique de l'armée et leurs quelque 400 invités.

C'est une «première» qu'ont vécu, samedi 10 janvier dernier, au vélodrome de Granges près Soleure, les quelque 3500 collaboratrices et collaborateurs de la Base logistique de l'Armée (BLA). Toutes et tous réunis pour la première fois à l'occasion du Rapport annuel de la BLA, ils ont vécu

- des heures d'officialité - avec les discours du Chef du Département de la



Le divisionnaire Daniel Baumgartner, chef de la Base logistique de l'armée.



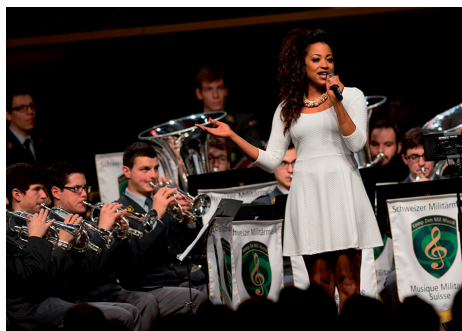
Une journée de symboles, y compris lors du repas de midi. Les cinq centres logistiques de l'armée y sont représentés par cinq spécialités: le schubling pour Thoune BE, la cuchaule pour Grolley FR, la goulache pour Hinwil ZH, la tourte aux carottes pour Othmarsingen AG et le Merlot rouge et blanc pour Monte-Ceneri TI.

défense, le Conseiller fédéral Ueli Maurer et du Chef de l'Armée, le Commandant de corps André Blattmann,

- des heures de reconnaissance - avec la gratitude de leur patron, le divisionnaire Daniel Baumgartner,
- des heures de découverte - avec l'intervention du Prix Nobel, le professeur Kurth Wüthrich,
- des heures musicales - avec le show, style tattoo, des recrues de la Fanfare d'ER 16-3/2014 et la voix de la charmante Fabienne Louves,
- des heures de haute cuisine - avec le menu symbolique concocté par les militaires du stage de formation de chef de cuisine de Thoune.
- Bref, des heures de convivialité.

#### Chiffres vertigineux

Mais le Rapport annuel de la BLA est d'abord, pour son chef, l'occasion de tirer le bilan de l'année écoulée. Un bilan qui se laisse traduire



Accompagnée des musiciens de la fanfare de l'École de recrues 16-3/2014 sous la baguette du plt Roger Hasler, Fabienne Louves a charmé son auditoire en interprétant, notamment, Gilberte de Courgenay.

en quelques chiffres: 1100 équipements de troupes réalisés, 22300 recrues équipées, 50000 véhicules réparés, 4000 tonnes de vêtements lavés, 6700 palettes de matériel pour les activités de Jeunesse+Sport préparées, 173000 patients soignés ou encore 115 interventions de nettoyage réalisées dans le tunnel autoroutier du Gothard... Ou encore 315 km<sup>2</sup> de surfaces diverses entretenues (y compris les pistes d'aérodromes) et 9 millions de tablettes de iode distribuées.

Pour réaliser ces activités, cinq centres logistiques (Thoune, Grolley, Othmarsingen, Hinwil et Monte-Ceneri). Et parmi les collaborateurs, 312 apprentis: cette année, cet effectif grimpera à 350! Des apprentis performants, puisque leur moyenne suisse aux examens finaux d'apprentissage s'élève ni plus ni moins à 4,85! Des apprentis formés grâce à l'accompagnement de leurs aînés, tous chaleureusement félicités - et décorés - à Granges: parmi eux, du Centre logistique de Grolley, MM Pascal Udriot, Laurent Sauter et Serge Claud.

Le divisionnaire Daniel Baumgartner a saisi l'occasion de son Rapport annuel pour fixer à ses collaborateurs ses objectifs 2015: faire - améliorer - gagner. «Chacun accomplit son travail et nos prestations sont correctes et réussissent du premier coup» demande le Chef BLA. Qui ajoute que «nos compétences requises sont renforcées et nos suspens sont encore réduits»: il s'agit donc de s'améliorer. Puis de gagner: «Nos bénéficiaires de prestations se fient à notre support, robuste et compétent, dans tout type de situations». C'est ainsi que la Base logistique de l'armée - qui n'est pas un objectif en soi, mais une unité au service de l'armée, pourra être, au 1er janvier 2017, prête pour la nouvelle organisation de l'Armée.

#### Objectif: réussir le DEVA!

«Avec vous, je prends le chemin des réformes» a lancé le Conseiller fédéral Ueli Maurer aux collaborateurs de la BLA, à l'heure d'évoquer le DEVA (le plan de développement de l'armée), dont le plan horaire prévoit une entrée en vigueur au 1er janvier 2017. Après avoir fait un tour d'horizon du monde actuel, le chef du DDPS a souligné que, «nous aussi, nous pouvons être concernés par la violence et les attentats: nous devons savoir que nous ne sommes pas sur un îlot...» a-t-il ajouté avant de réaffirmer que « nous nous occupons tous les jours de sécurité».

Enchaînant aux propos du Chef du Département, le Chef de l'Armée a expliqué à la Base logistique de l'armée que le plan de développement de l'armée (DEVA) était quelque chose d'important pour le pays. «Aujourd'hui, les événements, tragiques, ne s'annoncent pas...» Pour le Commandant de corps André Blattmann, les réponses sont, dès lors: «Nous devons pouvoir être informés - d'où la nécessité de réformer la Loi sur le service de renseignement, nous devons avoir un haut degré de préparation, nous devons pouvoir protéger les liens de conduite du pays, les réseaux et nous devons posséder de robustes moyens».

Jean-Luc Pillier.

## Brigade d'infanterie de montagne 10

### Coordonner et interagir

Confrontés à des dangers variés, dont on observe les effets dans les pays étrangers (terrorismes, instabilités politiques et économiques, velléités indépendantistes, attaques cybernétiques, épidémies) les militaires suisses modifient leurs prestations. Afin d'élaborer des solutions adéquates, ils s'organisent et s'adaptent. L'évolution de l'armée doit correspondre à la montée de nouvelles menaces; celles-ci sont souvent fluctuantes et imprévisibles.

Commandant la Brigade d'infanterie de montagne 10, le brigadier Erick Labara apporte son soutien au projet DEVA (Développement de l'armée).

#### Engagés en politique, et dans les affaires

Jeudi 13 novembre, issus de cette unité de réserve, 250 officiers et sous-officiers supérieurs se retrouvaient à MuttENZ (une commune située à la périphérie de Bâle). La rencontre se déroulait dans le cadre du bâtiment dénommé «Pantheon Basel»; à proximité de la salle de conférence, au long d'une rampe formant une spirale, le visiteur apercevait des automobiles rutilantes et prisées des collectionneurs.

On remarquait la présence de plusieurs officiers généraux. Parmi eux, citons le chef des Forces terrestres, le commandant de corps Dominique Andrey; le responsable de la Région territoriale 2, le divisionnaire Andreas Bölsterli; le président de la Société suisse des officiers, le brigadier Denis Froidevaux.

Le brigadier Labara rappelait quelques principes énoncés par les auteurs du projet DEVA: établissement d'une «milice à disponibilité élevée (MADE)»; amélioration de la formation des cadres; mise à disposition d'un matériel perfectionné, pour les besoins de l'instruction et de l'engagement; renforcement des divisions territoriales, organisation éventuelle de cours de répétitions régionales.

Le chef d'Etat-major de la Br inf mont 10, le colonel EMG René Zwahlen parlait de ses subordonnés; il donnait cette appréciation élogieuse: «Pour ce qui concerne le savoir et les compétences, la Brigade peut être comparée à toute autre grande unité active. Nous maîtrisons le FIS HE (Führungsinformationssystem Heer, réseaux interconnectés d'ordinateurs militaires) et les processus nécessaires au travail d'état-major.



Le br Erick Labara, commandant de la br inf mont 10.

Notre communauté est soudée et la camaraderie prévaut».

Le brigadier Erick Labara avait invité des orateurs qui pouvaient décompter de nombreux jours de service sous les drapeaux. Ainsi, l'actuel conseiller d'Etat de Bâle-campagne, directeur des finances, Anton Lauber fut aussi colonel et commanda le «Schützenbataillon 5» (2000-2004); Anton Lauber s'occupa encore de liaison territoriale, étant responsable de l'organisation «Kantonale territoriale Verbindungsstab Basel-Landschaft» (2005-2010).

Pour sa part, le Valaisan Claude-Alain Margelisch est président du Comité exécutif, et délégué du Conseil d'administration de l'Association suisse des banquiers (ASB). Colonel EMG, Claude-Alain Margelisch fonctionna, notamment, en qualité de remplaçant du commandant de la Brigade logistique 1. M. Margelisch tient volontiers ces propos: «A mon avis, l'armée offre trois avantages intéressants pour l'économie,

des compétences de leadership, une formation de cadre à un très jeune âge et, finalement, une expérience de la conduite reconvenue également dans le civil. De nombreux processus militaires sont identiques à ceux de ma profession, même si certaines adaptations sont nécessaires».

#### Pas de «PDG» sans armée

Pays de montagnes, la Suisse a formé un refuge inexpugnable au cours des âges. Aujourd'hui, les soldats et les citoyens sportifs parcourent avec zèle ces sommets. Organisée en 2014, la dernière «Patrouille des glaciers (PDG)» a été couronnée d'un plein succès. Sollicités lors d'une telle circonstance, les dirigeants militaires ont considéré qu'ils se trouvaient sur un terrain propice à l'accomplissement d'un cours de répétition. «La troupe pouvait s'exercer dans des conditions très particulières et difficiles».

A MuttENZ, le commandant de la PDG, le colonel Max Contesse rappelait certains aspects de ladite compétition. «Tant les athlètes qui achèvent la course à Verbier que les soldats méritent la même reconnaissance. Nous sommes, quelque part, tous des patrouilleurs (...) Avant de pouvoir donner le signal de départ, il faut abattre un travail considérable. Seule l'armée est en mesure d'accomplir de telles prouesses logistiques parce qu'elle dispose des ressources humaines et matérielles nécessaires, du savoir-faire technique et opérationnel, ainsi que de compétences de conduite à toute épreuve. J'en suis persuadé: sans armée, pas de PDG!».

Le colonel Max Contesse et ses collaborateurs préparent une nouvelle édition de l'épreuve, agendée en 2016. «Nous analysons notamment la problématique posée par le passage obligé des patrouilles au col de Riedmatten et des engorgements qui s'ensuivent. Mais, la PDG doit rester une compétition ouverte au plus grand nombre de participants».

P.R.



Le colonel Max Contesse et le colonel EMG René Zwahlen.



Le divisionnaire Andreas Bölsterli et le colonel EMG Francis Rossi.



Le brigadier Denis Froidevaux et le commandant de corps Dominique Andrey.



Le brigadier Erick Labara et le président de l'ASB Claude-Alain Margelisch.

## Officiers, sous-officiers supérieurs vaudois

### Transmettre la flamme

Ayant achevé leurs obligations, des cadres militaires se retrouvaient dans la cour du château de Morges. Ils recevaient les remerciements et les félicitations de la conseillère d'Etat, en charge du Département de la sécurité et des institutions, Mme Béatrice Métraux. Et la relève est assurée. En effet, aux côtés des anciens, des jeunes hommes se tenaient également en formation d'appel. Ils avaient obtenu un grade d'officier pendant l'année écoulée.



La conseillère d'Etat Béatrice Métraux salue un officier en fin de carrière.

Mardi 25 novembre, le brigadier Denis Froidevaux, le brigadier Yvon Langel, le colonel Yves Charrière prononçaient des discours de circonstance. «Pour ceux qui partent», entendait-on, «restez des ambassadeurs de l'armée; quant aux autres, la garde

montante, ayez du plaisir à commander!». En outre, le colonel Yves Charrière encourageait les activités hors service et la vie associative. Le colonel Charrière préside la Société vaudoise des officiers; les membres peuvent s'entraîner au tir, faire du sport,



Le major Eric Morier et le syndic Vincent Jaques.



Le cap Sébastien Dubey et le col Jean-Marc Chatelant.

écouter des conférences, participer à des visites culturelles.

#### Chefs à l'armée et dans le civil

Parvenus en fin de carrière, ou destinés à prendre le relais, 45 militaires respectaient l'alignement. Les hommes du «Corps de musique cantonal de Protection civile» jouaient plusieurs morceaux, dont l'hymne national. Parmi les personnalités présentes, citons le syndic de Morges, Vincent Jaques; le commandant de la Police, région Morges, Philippe Desarzens; le conservateur du Musée militaire vaudois; le colonel Albert Dutoit.

En discutant avec ces cadres, appelés dorénavant à d'autres fonctions, on pouvait discerner des compétences de «leadership».

Attaché à l'Etat major de conduite de l'armée, le colonel EMG Gerhard Bartels est un officier de métier; il continue à travailler pour l'institution militaire. Le colonel EMG Bartels a notamment dirigé, à Lausanne, le Centre de recrutement 1. Le colonel Jean-Marc Chatelant oeuvre, en qualité d'adjoint pédagogique de direction, au Gymnase intercantonal de la Broye. Le capitaine Sébastien Dubey assume une charge de marketing et de communication, chez «McDonald's Switzerland».

#### Unités et fonctions anciennes

Pendant leur passage sous les drapeaux, certains de ces chefs connurent les changements structurels opérés dans l'armée.

Ainsi, le major Eric Morier accomplit du service au sein du Régiment d'infanterie 9; constituée en 1912, cette unité fut dissoute lors de l'année 2003, à l'occasion de l'entrée en vigueur du concept «Armée XXI» (pour l'anecdote, on rappellera que, dès 1919, le futur général Henri Guisan commanda le rgt inf 9).

Sur le col de son uniforme, le major Marco Trautmann portait l'insigne d'un canonnier de forteresse; une telle fonction disparut progressivement, en particulier depuis l'apparition de l'organisation «Armée 95». P.R.



Le col EMG Gerhard Bartels et le maj Marco Trautmann.

## Association de la revue «Notre armée de milice»

Case postale 798 - 1401 Yverdon-les-Bains - Tél. + Fax 024 426 09 39 - Courriel: namjhs@bluemail.ch

**Président:** lt-colonel Paul-Arthur Treyvaud  
**Vice-président:** adj sof Georges Bulloz  
**Secrétaire:** cap Danielle Nicod  
**Caissier:** four Jacques Levailant  
**Administrateur:** adj sof Jean-Hugues Schulé

**Commission de rédaction:** sgt Francesco Di Franco.

**Vérificateurs des comptes:** ASSO, section de Reconvilier et section d'Yverdon et environs.

**Membres:** François Jeanneret, ancien conseiller national; sgt Eric Rapin; adj sof Germain Beucler; Blaise Nussbaum et sgt Pierre Messeiller.



## Cérémonie à Genève

### Ce n'est qu'un au revoir

Quand bien même ils ont achevé leurs obligations, les citoyens-soldats demeurent attachés à une institution telle que l'armée. Parfois, longtemps après la fin du service réglementaire, des militaires continuent à porter l'uniforme.



Le major Vania Keller dirigeait la cérémonie.

Lundi 24 novembre, dans une halle de la caserne genevoise des Vernets, quelque 400 personnes effectuaient un dernier garde-à-vous. Ces gens étaient des soldats et des sous-officiers appartenant aux classes 1980 à 1984, ou encore, des officiers et des sous-officiers supérieurs; certains hommes venaient de la protection civile.

#### Départ en musique

Responsable du Service des affaires militaires et de l'obligation de servir de la République et canton de Genève, commandant d'arrondissement, le major Vania Keller dirigeait la cérémonie. On rencontrait aussi



Le capitaine Eric Sene et le colonel Raymond Wicki.

le suppléant, le capitaine Eric Sene. Un corps de musique traditionnel se trouvait sur place. Le rédacteur d'un site internet donne ces précisions: «Harmonie officielle de l'Etat de Genève, la "Landwehr" fut fondée en 1789. Les costumes "bleu-de-ciel" sont conformes à l'ordonnance militaire cantonale du 5 septembre 1818».

Secrétaire général du Département de la sécurité, Bruno Giovanola prononçait un discours. M. Giovanola exhortait son auditoire. «Rendus à la vie civile, vous êtes encore appelés à servir». Effectivement, l'expérience acquise profite à la collectivité.

Et, sans doute pour corroborer le propos, des personnalités retraitées se trouvaient dans l'assistance. Citons le colonel Christian Zbinden, autrefois établi à Genève (entre 1995 et 2000); il fut notamment commandant de l'Ecole de recrues de sauvetage 76. De son côté, le colonel Raymond Wicki travailla pour les pompiers (1981-2011); il devint chef du Service d'incendie et de secours. A l'armée, Raymond Wicki dirigea le Régiment de sauvetage 11 (jusqu'en 2003).

#### L'exemple d'un devancier

Dirigeant les services de sécurité de l'aéroport de Genève (1989-1999), fondateur et premier commandant du Bataillon d'aéroport 1, Jean-François Duchosal participait également à la soirée. Pour une telle occasion, l'officier arborait son uniforme de colonel de l'armée suisse.

Jean-François Duchosal égrène volontiers quelques souvenirs. Enfant, pendant la Seconde Guerre mondiale, il aperçut le général Guisan; celui-ci défilait, avec des soldats de la «mob», dans les rues de



Le colonel Christian Zbinden, le colonel Jean-François Duchosal, la responsable de la Police genevoise, Mme Monica Bonfanti.

Genève. Quelques années plus tard, Jean-François Duchosal effectua une école de recrues hivernale (1956); par un froid sibérien, bien que âgé de 82 ans, le célèbre chef rejoignit ces jeunes hommes; ils stationnaient en altitude. Enfin, le 12 avril 1960, le lieutenant Duchosal fit partie d'une section d'honneur; elle rendait hommage au général Henri Guisan, lors de ses obsèques...

En fait, pour ceux qui poursuivent leur carrière, les références au passé se révèlent toujours utiles.

A la fin de la rencontre, les participants étaient conviés à un apéritif d'natatoire. Le major Vania Keller apprécie le travail que fournit M. Didier Bouverat. Le dernier nommé avait amenagé la halle, où se déroulait la cérémonie. P.R.

### Kosovo et en Bosnie-Herzégovine Le chef de l'Armée en visite à la Swisscoy

Les 22 et 23 décembre 2014, le chef de l'Armée, le commandant de corps André Blattmann, a rendu, selon la tradition, une visite à la Swisscoy basée au Kosovo et aux militaires suisses de la mission EUFOR ALTHEA/LOT en Bosnie-Herzégovine. Le commandant de corps Blattmann était accompagné de Charles Juillard, ministre et président du Gouvernement jurassien, et du conseiller d'Etat neuchâtois Alain Ribaux. Une fête de Noël organisée avec les membres du 31<sup>e</sup> contingent Swisscoy a constitué l'événement central de la visite à Prizren. D'autres visites ont également été faites, notamment à Pristina chez le major-général Paolo Figliuolo (ITA), commandant de la Kosovo Force (KFOR), et à Mitrovica auprès du Joint Regional Detachment North, placé sous commandement suisse. Le 23 décembre, le commandant de corps Blattmann s'est rendu à Mostar (Bosnie-Herzégovine) pour fêter Noël avec les militaires suisses qui y sont stationnés. Il y a rencontré aussi le major-général Johann Luif (AUT) qui vient d'être nommé commandant de la force multinationale de stabilisation de l'Union européenne en Bosnie-Herzégovine (EUFOR ALTHEA).



Monsieur Bruno Giovanola.

SSO

## 2014, une année au goût de bouchon, et 2015?

Après une année 2013 d'une rare intensité pour la SSO et ses sections, avec un succès historique contre l'initiative sur la suppression de l'obligation de servir, 2014 laissera un goût amer.



Br Denis Froidevaux

D'abord la grave défaite sur le référendum contre le financement d'un nouvel avion de combat aura été un grave échec... échec politique, échec de communication, échec du système dans son ensemble. Pourtant une fois encore notre engagement (la SSO dans son ensemble) aura été exemplaire pour ne pas dire héroïque. Que ce soit dans le terrain dans la recherche de fonds, dans la présence médiatique, dans les débats publics, etc. Respect à vous tous miliciens et professionnels qui vous êtes engagés sans compter pour ten-

ter de convaincre, sans succès, le peuple de la nécessité de conserver la cohérence de notre armée. Respect à l'AVIA et à son Président pour son engagement hors normes dans ce contexte. Nous, la SSO, avons fait le job. D'autres devraient se poser la question si nous ne voulons pas revivre un tel échec.

### DEVA prend le cap

S'est ajouté à cela le processus lié au projet WEA. Là encore la SSO s'est fortement impliquée, d'abord dans le Beirat, les think thank, les groupes spécifiques. Puis au travers de son ressort qui a fourni un travail de qualité. Pour arriver à une prise de position claire, on peut, on doit faire DEVA moyennant d'importantes adaptations! A l'issue du traitement par la SIK SR il semblerait que la trajectoire du projet soit adaptée pour

aller dans le bon sens... le nôtre. A suivre avec une attention particulière concernant le maintien du cœur de compétences de la défense au sens moderne du terme et sur la sécurité du financement de notre armée. La politique d'austérité imposée dans le domaine de la défense doit cesser. Il faut redonner les moyens pour que nos soldats soient à même de remplir leurs missions, et que leur sécurité soit assurée. A ce titre 5 mia par année constitue un minimum acceptable mais pas moins.

### Structure consolidée

Au niveau des affaires internes de la SSO les efforts visant la consolidation des nouvelles structures de gestion se poursuivent. Le secrétariat général a fait ses preuves, le rythme de conduite fixé porte ses fruits, subsiste le financement à long terme de notre société. Il faudra trouver de nouvelles sources de financement d'ici 2 à 3 ans.

J'aimerais ici remercier chaque membre du comité, le vice Président en tête, les présidents de sections pour leur inlassable engagement. Sans vous rien ne serait possible. Je souhaite à chacun de belles fêtes de fin d'année dans la paix et la sérénité et formule mes meilleurs vœux pour l'année 2015 à vous et à vos proches.

Contribution de Br Denis Froidevaux, Président SSO

## Développement de l'armée (DEVA), séance de

Présentation le 17 septembre 2014 au Centre Général Guisan à Pully

### 1 Quelles valeurs de référence / lignes directrices a-t-on suivies pour DEVA ?

- Neutralité
- Armée de milice
- Obligation d'accomplir du service militaire
- Moyen stratégique de la Confédération
- Disponibilité
- Equipement
- Engagements internationaux

### 2 Les points essentiels du DEVA

(Développement de l'armée, planification non approuvée)

- Meilleur équipement
- Meilleure instruction
- Disponibilité plus élevée
- pour 5 milliards de francs

### 3 Moyens d'eng pour notre sécurité

Cause	Prestations de base	Moyens axés sur l'engagement
Conflits / guerre → <b>COMBATTRE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conduite</li> <li>• Transmission</li> <li>• Infanterie pour la protection</li> </ul>	
Crises → <b>PROTEGER</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Service de police aérienne</li> <li>• Trsp au sol/dans les airs</li> <li>• Service sanitaire</li> </ul>	
→ <b>AIDER</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Logistique</li> <li>• Cyberdéfense</li> <li>• ...</li> <li>• Gestion D</li> </ul>	

### 4 Effectif de l'armée

Effectifs	DEVA
Effectif réglementaire	100'000
Effectif réglementaire maximum par corps de troupe (bataillon/groupe)	Env. 800
Effectif réglementaire max. par unité	Env. 150
Nombre de bataillons/groupes	109

SSO

# DEVA – le Parlement en course

La SSO attendait du Parlement qu'il prenne en compte ses demandes de corrections afin que l'armée puisse être déployée dans tous les types d'opérations (défendre-protéger-aider). La commission de sécurité du conseil des états a décidé d'appliquer avec clairvoyance et pragmatisme les mesures de correction proposées par la SSO dans le DEVA. Ainsi elle a fait un premier pas significatif dans la direction d'une future armée moderne et crédible.

La SSO a dès le départ soutenu le projet Développement de l'Armée (DEVA), moyennant d'importantes adaptations à savoir:

- Suppression du plafond des jours de service fixé à 5 millions;
- Cours de répétition à trois semaines;
- Création d'une troisième brigade mécanisée;
- Effectif cible 100 000 hommes, effectif réel de l'ordre de 140 000 hommes;
- L'infanterie doit conserver son rôle primaire dans la défense;
- Budget de CHF 5 mia par an - garanti jusqu'en 2020 au minimum, soit 20 mia sur 4 ans;

• Encouragement et soutien pour les cadres de milice, via des moyens financiers destinés à la formation civile.

Aujourd'hui le Président de la SSO, le Br Denis Froidevaux, constate «que si le Conseil fédéral n'avait pas jugé utile d'entendre ces suggestions de la SSO, la CPS du Conseil des Etats a quant à elle tenu compte des ces points faibles et a corrigé le projet dans ce sens».

## + SOG | SSO | SSU

Schweizerische Offiziersgesellschaft  
Société Suisse des Officiers  
Società Svizzera degli Ufficiali

Grâce à ces modifications clefs, la modernisation de l'armée peut poursuivre son processus politique. La SSO souligne que, compte tenu de l'évolution de la situation géopolitique et sécuritaire, la Suisse a plus que jamais besoin d'une politique de sécurité moderne, crédible et d'une armée de milice forte, gage de sécurité à long terme et source d'intégration sociale.

Elle attend de la part du parlement que ce dossier soit bouclé cette législature encore. La SSO continuera à s'engager afin que la modernisation de notre armée aboutisse et qu'elle soit ainsi à même de répondre aux défis sécuritaires actuels et futurs, sachant que la population et les autorités doivent pouvoir compter sur les prestations de son principal outil sécuritaire, qu'est son armée. La SSO juge nécessaire de souligner que l'on doit faire l'armée dont on a besoin et pas celle dont on a envie ce qui implique un abandon des dogmes politiques de tous bords qui parfois brouillent le débat..

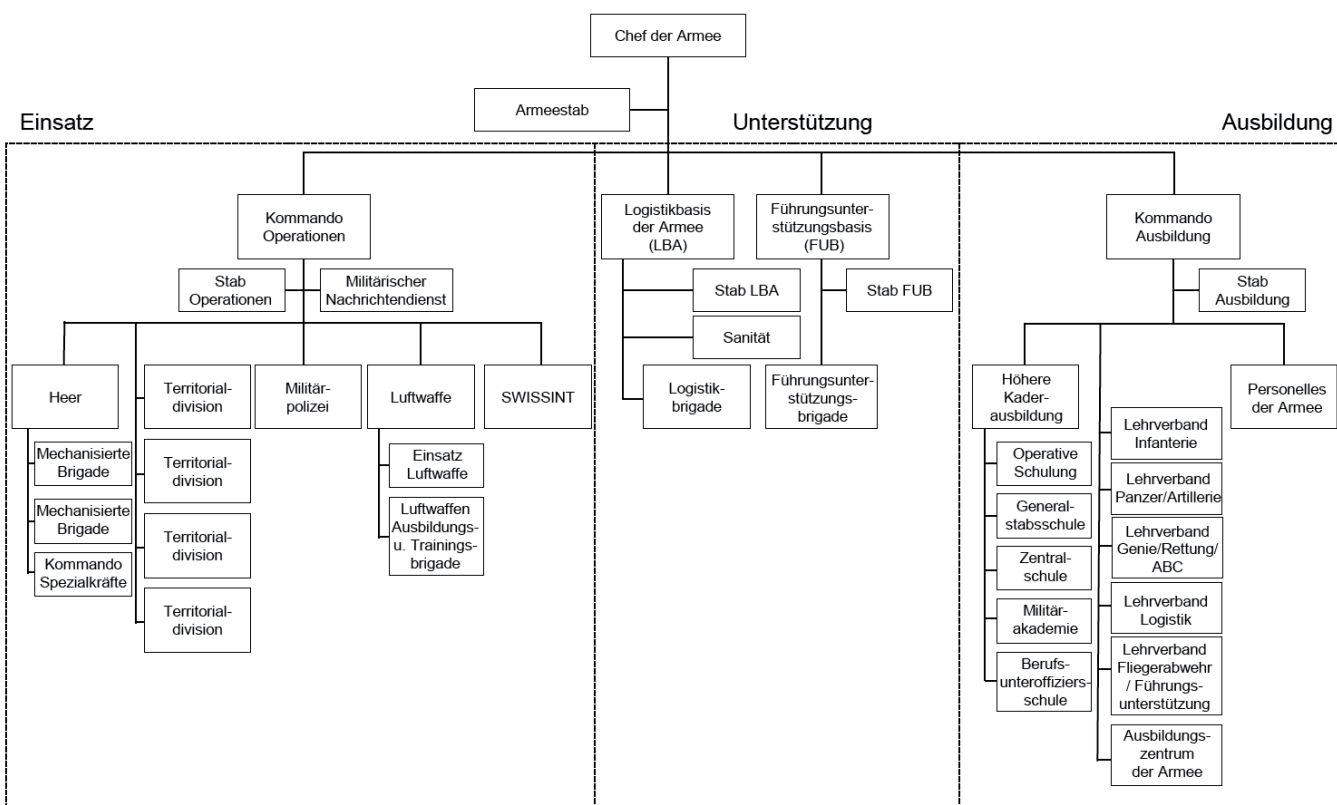
SSO

# L'USMV Union des Sociétés Militaires Vaudoises

par François M. Monney

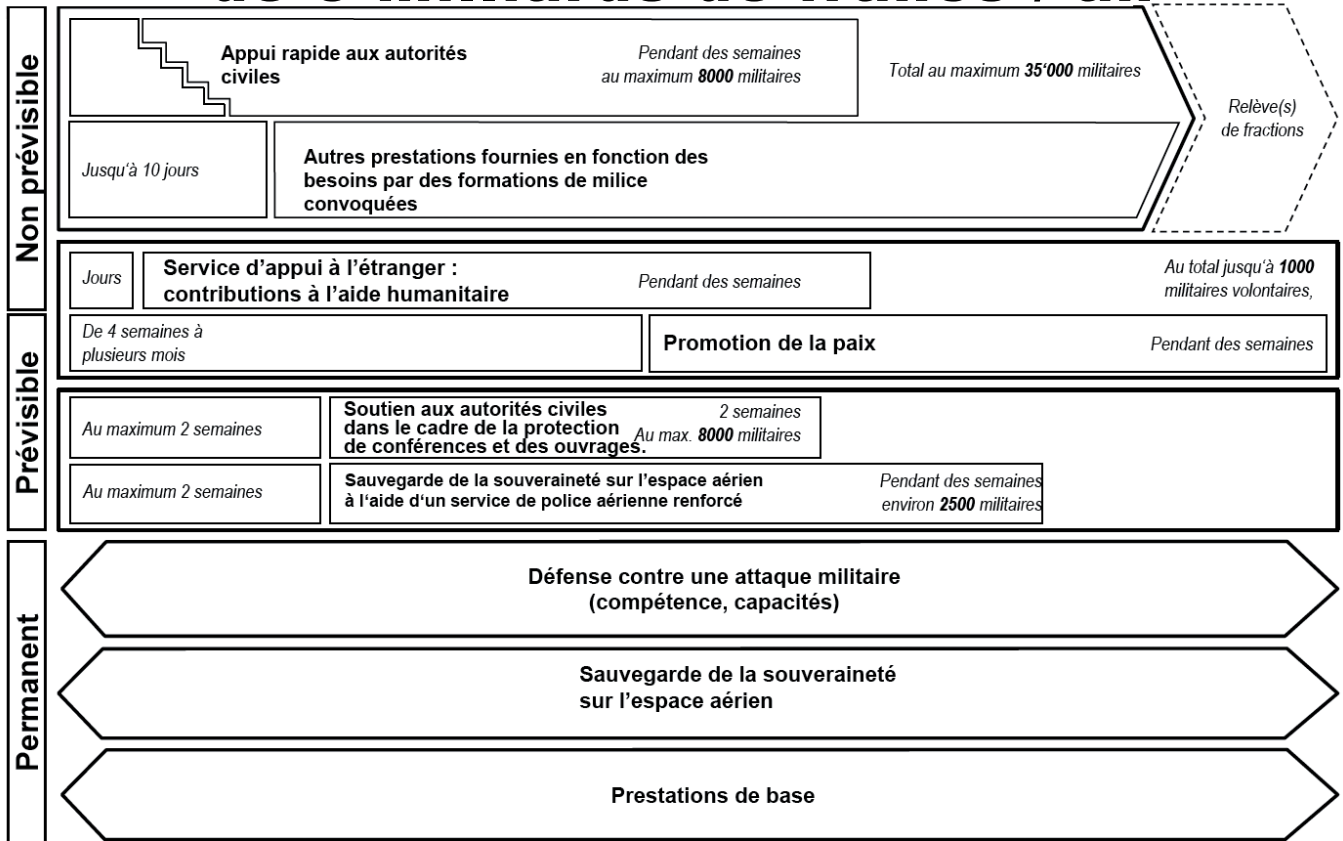
## Structure de commandement

5



# Profil des prestations pour un montant de 5 milliards de francs / an

6



Représentation schématique sans proportionnalité temporelle

## Objectifs du DEVA

7

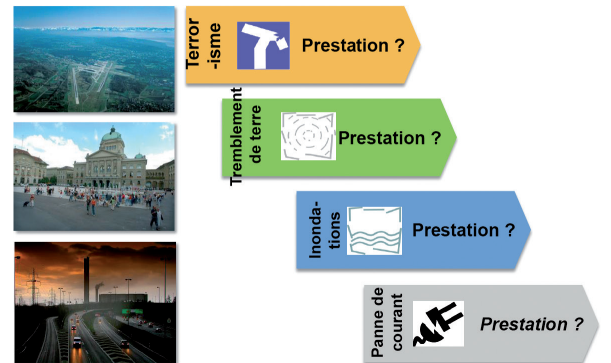
- 1 Augmenter la disponibilité
- 2 Améliorer l'instruction
- 3 Réaliser l'équipement complet



## Augmentation de la disponibilité : Du scénario à la fourniture de prestations

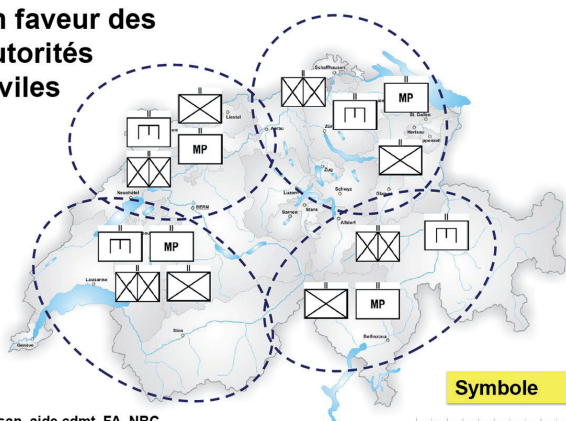
8

Objectif : protection de la population / infrastructure critique



## Forces d'intervention décentralisées en faveur des autorités civiles

9



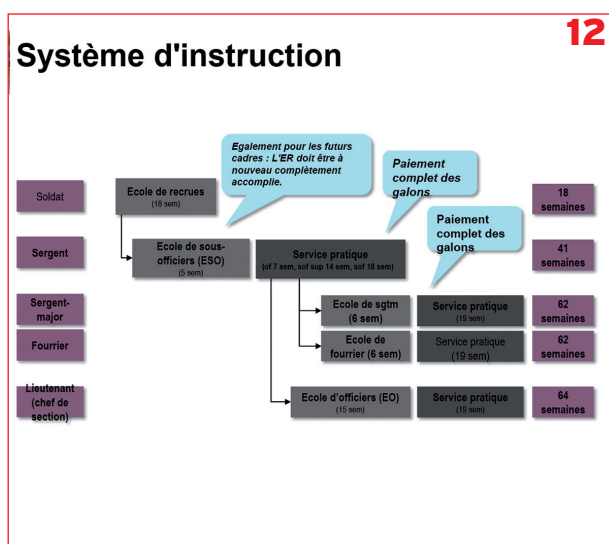
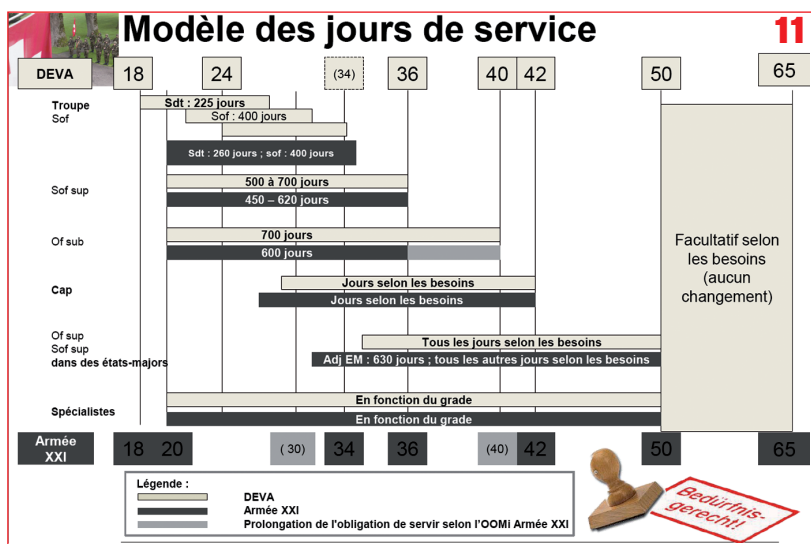
+ Log, san, aide cdmr, FA, NBC

## Modèle de service

10

Du point de vue du soldat et de l'appointé

Aujourd'hui	Demain
S instr obligatoire plus long Max. 260 jours ER 145 / CR 114	S instr obligatoire plus court Max. 225 jours ER 124 / CR 95
Réalité sociale de la personne peu prise en compte. 6 CR en 6 ans entre 20 et 26 ans.	Réalité sociale de la personne mieux prise en compte. 6 CR en 9 ans entre 18 et 24 ans.
De 4 à 8 ans dans la réserve Licenciement à l'âge de 34 ans.	Pas de période dans la réserve Licenciement après 9 années d'incorporation.



## Renonciations nécessaires

### 13

Infrastructure	Valeur rempl actuelle en millions (2011)	Valeur rempl en millions Réduction	Valeur rempl en % Réduction	Valeur rempl restante en millions
Engagement	8'300	3'700	45%	4'600
Instruction	7'700	1'100	14%	6'600
Logistique	8'200	3'900	47%	4'300
<b>Total</b>	<b>24'200</b>	<b>8'700</b>	<b>36%</b>	<b>15'500</b>

**Renonciation :**

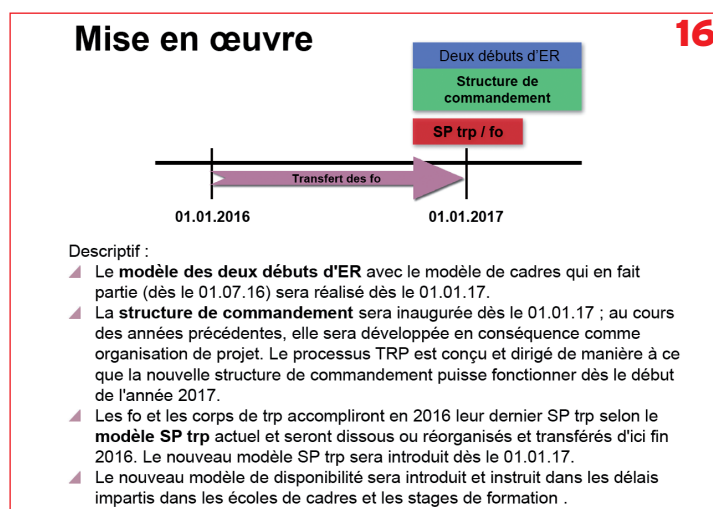
- 3 bases aériennes
- 5 places d'armes (plus 2 en cours d'évaluation)
- Infrastructure de combat (positions de barrage et artillerie de forteresse)

**Réduction :**

- Ouvr de cond, centrales de renseignement des FA, ouvrages de protection
- Fusion de 3 places d'armes
- Place d'exercice et place de tir
- Infra log souterraine (inst mun et mat combinée)
- Hôp mil (de 4 à 1)
- Entrepôt sur site

- ### 14
- On renonce aux bases aériennes suivantes :**
- ▲ Sion
  - ▲ Buochs
  - ▲ Dübendorf (réduction à un hélicopt)
- On renonce aux places d'armes suivantes :**
- ▲ Fribourg
  - ▲ Genève (pl ex d'exercice d'Epeisses demeure)
  - ▲ Lyss
  - ▲ Moudon
  - ▲ St-Maurice-Lavey
- Regroupement des pl armes :**
- ▲ Walenstadt, Mels, St. Luzisteig
- 

- ### 15
- Réduction à un hôpital militaire**
- Renonciation aux places de tir**
- ▲ Gluringen
  - ▲ Brigels
  - ▲ Glaubenberg
  - ▲ Lac Noir
- Renonciation au Centre d'instruction de Kreuzlingen**



**Pour votre publicité adressez-vous à namjhs@bluemail.ch ou 024 426 09 39**

## QUI COMMANDE

### CHEF DE L'ARMÉE

**Chef de l'Armée**

Cdt C André Blattmann, 1956

**Remplaçant du Chef de l'Armée**

Cdt C Dominique Andrey, 1955

**Chef d'Etat-major de l'Armée**

Div Hans-Peter Walsler, 1964

**Chef d'Etat-major de l'armée**

Col EMG Jörg Baumann, 1961

**Chef d'état-major du CdA**

Br Alain Vuitel, 1964

**Chef de projet DEVA**

Br Sergio Stoller, 1956

**Chef Planification de l'Armée, remplaçant du chef de l'Etat-major Armée**

Br Rolf Siegenthaler, 1962

**Chef Relations internationales, Défense**

Br Peter Wanner, 1961

**Chef Gestion économique de l'entreprise Défense**

Bernard Knechtenhofer, 1971

**Chef développement de l'entreprise Défense / Doctrine militaire**

Jürg Röthlisberger, 1963

**Chef Personnel Défense**

Daniel Gafner, 1958

**Chef Finances Défense**

Gerhard Jakob, 1962

**Chef Immobilier Défense**

Frieder Fallscheer, 1968

**Chef Protection des informations et des objets**

Urs Freiburghaus, 1955

### FORCES TERRESTRES

**Commandant des FT**

Cdt C Dominique Andrey, 1955

**Remplaçant du Commandant des FT**

Div Fritz Lier, 1953

**Chef de l'Etat-major des FT**

Br Jacques Rüdin, 1963

**Cdt Formation application infanterie**

Br Lucas Caduff, 1961

**Cdt Formation application blindés / artillerie**

Br René Wellinger, 1966

**Cdt Formation application logistique**

Br Melchior Stoller, 1961

**Cdt Formation application Génie / sauvetage**

Br Peter Candidus Stocker, 1959

**Cdt Région territoriale 1**

Div Roland Favre, 1958

**Cdt Région territoriale 2**

Div Andreas Bölsterli, 1953

**Cdt Région territoriale 3**

Div Marco Cantieni, 1954

**Cdt Région territoriale 4**

Div Hans-Peter Kellerhals, 1956

**Cdt Brigade blindée 1**

Br Yvon Langel, 1958

**Cdt Brigade blindée 11**

Br Willy Brülisauer, 1967

**Cdt Brigade infanterie 2**

Br Mathias Tüscher, 1966

**Cdt Brigade infanterie 5**

Br Hans Schatzmann, 1962

**Cdt Brigade infanterie montagne 9**

Br Maurizio Dattrino 1966

**Cdt Brigade infanterie montagne 12**

Br Franz Nager, 1961

**Cdt Brigade infanterie 7- Réserve**

Br Martin Vögeli, 1952

**Cdt Brigade infanterie montagne 10 - Réserve**

Br Erick Labara, 1963

### ETAT-MAJOR DE CONDUITE DE L'ARMÉE

**Chef de l'Etat-major de conduite de l'Armée**

Div Jean-Marc Halter, 1958

**Remplaçant du Chef de l'Etat-major de conduite de l'Armée, chef Etat-major**

Br Laurent Michaud, 1965

**Chef du Personnel de l'Armée, J1**

Br Germaine Seewer, 1964

**Chef du Renseignement militaire, J2**

Br Jean-Philippe Gaudin, 1962

**Chef des Opérations, J3/5**

Col EMG Raynald Droz, 1965

**Chef appui, J4/6**

Bernhard Urs Wittwer, 1964

**Chef de l'instruction, J7**

Col EMG Hanspeter Aellig, 1964

**Cdt de la Sécurité militaire**

Br Beat Eberle, 1960

**Cdt du centre de compétences NBC-DEMUNEX**

Col EMG Walter Schweizer, 1958

**Cdt du Centre de compétence SWISSINT**

Col EMG Fridolin Keller, 1967

**Commandant des Forces spéciales**

Col EMG Hans Schori, 1961

### FORCES AÉRIENNES

**Commandant des Forces aériennes**

Cdt C Aldo C. Schellenberg, 1958

**Chef de l'engagement des Forces aériennes, remplaçant du Commandant des Forces aériennes**

Div Bernhard Müller, 1957

**Chef de l'EM des Forces aériennes**

Br Werner Epper, 1960

**Cdt Formation application aide commandement 30**

Br René Baumann, 1965

**Cdt Formation application aviation 31**

Br Peter Soller, 1966

**Cdt Formation application DCA 33**

Br Marcel Amstutz, 1964

**Pour votre publicité adressez-vous à**

# QUOI EN 2015

## BASE LOGISTIQUE DE L'ARMÉE

**Chef de la Base logistique de l'Armée**  
Div Daniel Baumgartner, 1961

**Remplaçant du Chef BLA**  
Heinz Liechti, 1954

**Chef Conduite logistique**  
Vincent Monney, 1965

**Commandant Brigade logistique 1**  
Br Thomas Kaiser, 1963

**Chef des Affaires sanitaires, Médecin en chef de l'Armée**  
Div Andreas Stettbacher, 1962

**Chef Prestations de support**  
Robert Riedo, 1967

**Chef du Centre logistique de l'Armée Othmarsingen**  
Ulrich Tschan, 1957

**Chef du Centre logistique de l'Armée Hinwil**  
Guido Schneider, 1978

**Chef du Centre logistique de l'Armée Thoune**  
Werner Gisler, 1960

**Chef du Centre logistique de l'Armée Monteceneri**  
Fulvio Chinotti, 1956

**Chef du Centre logistique de l'Armée Grolley**  
Jean-Pierre Bourdin, 1960

## BASE D'AIDE AU COMMANDEMENT

**Chef de la Base d'aide au commandement**  
Div Jean-Pierre Theler, 1963

**Suppléant du Chef de la Base d'aide au commandement**  
Dr Daniel Zuber, 1970

**Customer Relationship Management (CRM)**  
Norbert Huber, 1957

**Architecture/Projets/Développement de l'infrastructure de base (APD)**  
Florian Guillet, 1958

**Operations (OPS)**  
Fritz Schwager, 1952

**Systèmes frontend sécurisés (SFS)**  
Niklaus Dysli, 1958

**Systèmes d'information et d'engagement de l'entreprise (SIE)**  
Philippe Gobet, 1965

**Systèmes techniques et de communication (STC)**  
Urs Walther, 1965

**Centre des opérations électroniques (COE)**  
Christian Leuthold, 1961

**Commandant Brigade d'aide au commandement 41 / SCS**  
Br Bernhard Büttler, 1955

## FORMATION SUPÉRIEURE DES CADRES

**Commandant de la Formation supérieure des cadres de l'Armée, CEMIO Chef EM instruction opérative:** Div Philippe Rebord, 1957

**Cdt de l'Ecole d'état-major général, remplaçant du Commandant Formation supérieure des cadres-FSCA:** Br Daniel Lätsch, 1957

**Directeur de l'Académie militaire de l'EPF de Zurich:** Br Daniel Moccand, 1956

**Cdt de l'Ecole centrale:** Br Daniel Keller, 1963

**Cdt de l'Ecole des sous-officiers de carrière:** Br Heinz Niederberger, 1959

2015 = 42<sup>e</sup> année

### Nam: un lien avec l'armée

Après l'école de recrues et les cours de répétition, le contact est perdu avec l'armée!

### Alors, que se passe-t-il dans notre armée?

CRÉDITS - MATÉRIEL - MUTATIONS - COURS FORMATION - ARMEMENT - ACTIVITÉS HORS-SERVICE

**Pour le savoir,** Notre armée de milice (tirage imprimé contrôlé 4700 exemplaires) vous offre des enquêtes, des reportages originaux en Suisse et à l'étranger, des résumés de conférences, une chronique fédérale, un éditorial, des billets d'humeur, la vie des sections de l'ASSO, les pages tessinoises, des photos, soit le reflet complet de notre armée de milice avec des nouvelles de la troupe et de diverses sociétés militaires. Le tout abondamment illustré.

### Qui reçoit «Notre armée de milice»?

Les cadres de l'armée, les soldats et tous citoyens et citoyennes qui s'intéressent à la défense nationale et à l'évolution de notre armée. Un rendez-vous mensuel avec l'actualité militaire, grâce à Notre armée de milice qui ne coûte que **44 francs par année** (TVA comprise).

**Nam** NOTRE ARMÉE DE MILICE  
IL NOSTRO ESERCITO DI MILIZIA

Le magazine militaire en langue française le plus diffusé en Suisse

Illustré, actuel, dynamique, indépendant, jeune

Le magazine des miliciens romands et tessinois

- Je désire recevoir Notre armée de milice et souscris un abonnement annuel de Fr. 44.- (TVA comprise)
- Veuillez me faire parvenir gratuitement un exemplaire de Notre armée de milice
- Veuillez me faire parvenir de la documentation concernant la publicité dans Notre armée de milice (tarifs, grandeurs, dates de parutions)
- Marquer d'une croix

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ NPA/Localité \_\_\_\_\_  
Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

A retourner à: Revue «Notre armée de milice», case postale 798, 1401 Yverdon-les-Bains

**namjhs@bluemail.ch ou 024 426 09 39**

Commandant de corps Dominique Andrey

## «Il n'y a rien de moins sûr que le sentiment momentané de sécurité!»

Après une année 2014 marquée par l'échec en votation de l'achat de l'avion de combat Gripen et la publication du message du Conseil fédéral sur le projet de développement de l'armée (DEVA) - actuellement sur le bureau du Conseil des Etats -, la Suisse vit un moment charnière de son évolution dans le domaine de la défense et de la sécurité. L'un des hommes forts de l'entourage direct du chef du DDPS, le Commandant de corps Dominique Andrey, remplaçant du Chef de l'Armée et Commandant des Forces terrestres, tire pour **Nam** le bilan des événements écoulés et brosse les perspectives qui s'offrent à notre pays en termes de sécurité au plan intérieur et sur la scène internationale. Interview.

**Nam:** En septembre 2013, le peuple et les cantons ont plébiscité l'armée de milice en rejetant massivement l'initiative populaire «Oui à l'abrogation du service militaire obligatoire». En mai 2014 en revanche, c'est le crash du Gripen en votation. Comment expliquez-vous cette volte-face de l'opinion publique?

**D.A.:** La question de l'obligation de servir était précise, claire et fondamentale; peuple et cantons en ont saisi l'enjeu et tranché de manière précise, claire et fondamentale. Le débat qui a mené à la deuxième votation a été, quant à lui, passablement brouillé dans sa phase initiale au sein même des partisans (type d'avion, nombre,

moment de l'acquisition, modalités de financement, ou encore coût). Le peuple en a conservé une image entachée de confusion, une situation difficile à rectifier par la suite. Dans le doute, la population a tranché par un refus.

Il n'y a pas eu de volte-face de l'opinion publique, mais bien plus l'exigence d'un message clair, cohérent et homogène.

**Nam:** Qu'il s'agisse du projet de développement de l'armée (DEVA) ou du renouvellement de l'avion de combat, le leadership du DDPS a été parfois sévèrement critiqué, notamment dans les cercles traditionnellement favorables à notre armée. Certains observateurs haut placés ont même réclamé le départ du chef du département. Que leur répondez-vous?

**D.A.:** Lorsqu'on veut désigner un bouc émissaire, il faut le charger de vrais péchés... ou alors il faut que les pécheurs portent eux-mêmes la charge! Dans le cas de l'avion de combat, ce sont des partisans bien intentionnés de l'armée qui ont brouillé le message par des exigences contradictoires. Le Chef du DDPS s'est efforcé, avec beaucoup d'engagement personnel, d'en tirer une ligne claire lors des débats référendaires, en vain...

Quant au DEVA, le débat politique vient à peine de commencer; il est donc plus que

Collections reliées **Nam**-Notre Armée de Milice


## Une magnifique reliure

En vous procurant les collections reliées de **Nam**, vous saurez tout sur l'armée depuis 1977: crédits, matériel, mutations, cours, armement, nouvelle armée, etc.

**Fr.50.- plus frais de port**

Merci de mettre une X à côté des années désirées.

Très belle reliure, couverture rouge.

1977 - 1978 = .....		<b>Bulletin de commande à retourner à:</b> Notre armée de milice, Case postale 798 1401 Yverdon-les Bains 1	
1979 - 1980 = .....			Nom: _____
1981 - 1983 = .....			Prénom: _____
1984 - 1986 = .....			Rue: _____
1987 - 1988 = .....			NPA: _____
1989 - 1990 = .....			Localité: _____
1991 - 1993 = .....			Lieu et date: _____
1994 - 1996 = .....			Signature: _____
1997 - 1999 = .....			
2000 - 2003 = .....			
2004 - 2009 = .....			
2010 - 2014 = .....			





Le commandant de corps Dominique Andrey.

spécieux de formuler des critiques quant à sa conduite. Espérons simplement que les partisans de l'armée ne se tireront pas à nouveau une balle dans le pied par le biais de positions confuses ou discordantes, et qu'ils défendent le projet de manière claire, cohérente et solidaire!

**Nam:** En entendant les réflexions de hauts responsables de l'armée, on a l'impression que le dossier Gripen n'est pas clos et que le jet suédois pourrait réapparaître dans le ciel suisse dans quelques années. Qu'en est-il ? Faut-il s'attendre à un nouveau vote populaire?

**D.A.:** Soyons objectifs: le refus de financement - donc d'achat - du Gripen laisse des lacunes sécuritaires dans notre espace aérien; celles-ci ne se combleront pas d'elles-mêmes et iront même en augmentant, avec le vieillissement des F/A-18. Il faudra bien, tôt ou tard, reparler de l'acquisition d'un nouvel avion de combat. Et si l'échéance tombe avant 10 ans, il y a fort à parier que la liste des appareils répondant à nos besoins sera relativement similaire à celle de l'épisode précédent. J'espère bien alors que le débat sera plus rationnel, notre message plus clair, et qu'avec cela, nous parviendrons à convaincre la population.

### Les grands enjeux

**Nam:** Dans ce contexte évolutif, comment se présente l'année 2015 en terme de politique intérieure et de sécurité, et sur le plan international?

**D.A.:** Il n'y a rien de moins sûr que le sentiment momentané de sécurité! Beaucoup

de nos concitoyennes et concitoyens en ont actuellement une perception différente qu'il y a une année, après les développements en Ukraine, en Syrie ou ceux du virus Ebola, alors que le monde n'a pas fondamentalement changé.

Même si j'espère que l'année 2015 sera meilleure que 2014, l'interconnexion croissante de notre monde impliquera certainement que chaque événement sera ressenti de manière plus marquée, médiatiquement ou physiquement. En matière de sécurité, il faudra donc faire preuve de clairvoyance et de volonté pour s'orienter vers les défis futurs et ne pas se contenter de consolider le passé.

**Nam:** Quels sont les grands enjeux pour les dix prochaines années ? Les menaces prioritaires auxquelles il faut faire face?

**D.A.:** Notre pays vit en réseaux: les flux de personnes, de marchandises, d'énergies ou de données sont cruciaux pour son fonctionnement; ils sont matérialisés par de nombreuses infrastructures physiques qui représentent autant de nœuds / carrefours névralgiques. Un des grands enjeux pour notre pays réside certainement dans la sécurité de ces infrastructures critiques soit face à des dangers naturels ou technologiques, soit face à des menaces humaines, directes ou indirectes, disparates par leur provenance, leur échelle et leur degré de sophistication.

A cela s'ajoute le fait que ces dangers et menaces peuvent de moins en moins se décliner en scénarios isolés, mais vont de plus en plus s'enchaîner en cascades, voulues ou non par les agresseurs. La concomitance et la combinaison des dangers et menaces, ainsi que la relative imprévisibilité et la soudaineté de leur concrétisation seront les défis majeurs auxquels il faudra faire face selon moi ces prochaines années.

**Nam:** Quelles en sont les conséquences pour l'armée?

**D.A.:** Les conséquences se situent à deux niveaux. D'une part, l'armée sera amenée à coopérer de manière croissante au sein du Réseau National de Sécurité, en complément des moyens cantonaux et fédéraux et en tant que réserve stratégique de la Confédération, tout en conservant son aptitude à mener des opérations autonomes de défense. D'autre part, la capacité d'intervenir de manière décisive au bon moment, au bon endroit et avec les bons moyens gagnera en importance. Cela passe et passera par une amélioration de la disponibilité des troupes - combinant ancrage régional et processus de mobilisation -, par l'adaptation régulière des équipements aux besoins d'efficacité, de protection et de mobilité, par une plus grande flexibilité dans l'articulation des forces selon les circonstances, et par une intensification de l'instruction des cadres pour leur permettre de faire face à la complexité croissante des missions potentielles.

### Présence internationale

**Nam:** A la présidence de l'OSCE, la Suisse s'est fortement engagée en faveur de la promotion de la paix. Au plan sécuritaire, quel rôle le DDPS joue-t-il actuellement sur la scène internationale et comment son action va-t-elle se poursuivre?

**D.A.:** L'engagement de la Suisse pour la promotion de la paix ne doit pas être seulement ressenti comme une évidence, mais aussi comme une nécessité. Nous le devons par solidarité avec ceux qui souffrent et par intérêt pour la stabilité de notre environnement. Les contributions au maintien de la paix font partie des tâches de l'armée, mais celle-ci ne peut pas faire cavalier seul dans ce domaine; elle remplit et continuera de remplir les missions qui lui seront confiées par le Parlement ou le Conseil fédéral dans le cadre de mandats de l'ONU ou de l'OSCE, ou de tâches d'aide humanitaire. C'est au pouvoir politique de définir la cible et le volume de ces engagements, et à notre armée de milice d'en relever les défis de mise en œuvre, notamment quant aux effectifs pouvant être déployés.

**Nam:** Quel est votre message personnel à la population et à tous ceux qui s'engagent directement ou indirectement pour notre armée de milice?

**D.A.:** Nous avons la chance de vivre en paix, en sécurité et en liberté, et de surcroît dans des conditions sociales et économiques enviables. Cela tient notamment au haut degré de responsabilité personnelle qu'assument les citoyens. Notre armée de milice en est une concrétisation; elle fournit sur mesure et de manière flexible des contributions importantes à notre sécurité collective. Sa conception, sa qualité et son adéquation aux tâches nous sont enviées par bien des pays.

Sachons donc l'entretenir, en développant régulièrement son organisation, son équipement et son instruction, afin de donner aux soldats, sous-officiers et officiers qui la composent le maximum possible de chances de pouvoir remplir leurs missions actuelles et futures.

José Bessard

### Cash + Carry-Märkte

**ALIGRO**  
Marché de Gros

ALIGRO Marché de Gros

- Concorde 6, 1022 Chavannes-Renens  
tél. 021 633 36 00, fax 021 633 36 36
- Route des Ronquaoz 100, 1950 Sion  
tél. 027 327 28 50, fax 027 327 28 60
- François-Dussaud 15, 1227 Genève  
tél. 022 308 60 20, fax 022 308 60 30
- Rue Cornache 1, 1753 Matran  
tél. 026 407 51 00, fax 026 407 51 10
- Bernerstrasse 335, 8952 Schlieren  
tél. 044 732 42 42, fax 044 732 42 00

## Projet BODLUV 2020

# Achèvement de l'évaluation préalable

Le projet de défense aérienne basée au sol BODLUV 2020 (BODengestützte-LUft-Verteidigung 2020) a pour objectif de remplacer les systèmes de défense contre avions de l'armée suisse qui atteignent le terme de leur durée d'utilisation. L'évaluation préalable s'est terminée à la fin de 2014, comme prévu, dans le cadre des travaux de projets en cours.

La défense contre avions basée au sol dont dispose aujourd'hui l'armée suisse se compose principalement du système d'engins guidés légers de DCA Stinger, du système mobile d'engins guidés de DCA Rapier et du système de canons de DCA de 35 mm. Le projet BODLUV 2020 a pour but de remplacer ces systèmes vieillissants de DCA de l'armée suisse.

Le projet BODLUV 2020 porte sur un système de courte portée et un autre de

moyenne portée. BODLUV 2020 établira en outre les conditions requises pour une défense aérienne intégrée.

L'évaluation préalable dans le cadre du projet BODLUV 2020 s'est terminée à la fin de 2014. Partant d'une liste de fabricants, une liste réduite de candidats a pu être établie pour un système de moyenne portée après l'analyse des bases, des concepts et des entretiens menés; il s'agit des sociétés Diehl BGT Defence GmbH & CO (Allemagne),



L'engin guidé léger de DCA Stinger.



Le système mobile d'engin guidé de DCA Rapier.

MBDA UK Ltd (Grande-Bretagne) et Rafael Advance Defense Systems Ltd (Israël).

L'acquisition du système BODLUV 2020 de moyenne portée est prévue déjà avec le programme d'armement de 2017. L'étape suivante consiste à chercher une entreprise suisse disposant des qualifications requises pour fonctionner comme entrepreneur général. Cette entreprise recevra du DDPS le mandat de procéder à la préparation de l'acquisition (réduction du risque) en 2015 et 2016.

Les sociétés RUAG, Thales Suisse et Rheinmetall Air Defence seront invitées à prendre part à l'appel d'offres en qualité d'entrepreneur général et auront la possibilité de soumettre au DDPS, dans le courant du premier semestre de 2015, leurs offres avec des variantes de configuration du système BODLUV 2020 de moyenne portée.

La DCA basée au sol a la mission de protéger contre les attaques aériennes des objets, des axes de circulation et de communication, d'autres infrastructures ainsi que la population et l'armée, dans toutes les situations de menaces. Pour l'exécution de cette mission, la DCA est soutenue par les avions des Forces aériennes suisses.



Le canon de DCA de 35 mm.

## Contrôle des produits chimiques

# Adaptation de l'ordonnance

Le 28 janvier 2015, le Conseil fédéral a adopté une modification de l'ordonnance sur le contrôle des produits chimiques utilisables à des fins civiles et militaires (ordonnance sur le contrôle des produits chimiques). Les dispositions adaptées entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 2015.

L'adaptation de l'ordonnance sur le contrôle des produits chimiques touche notamment la disposition régissant la fabrication, le traitement et la consommation de produits chimiques du tableau 1 à des fins de recherche, médicales ou pharmaceutiques. Désormais, le traitement et la consommation de produits chimiques du tableau 1 aux fins susmentionnées nécessiteront un permis uniquement si la quantité est supérieure à 100 g par usine et par an. Cette modifi-

cation vise à éviter d'entraver inutilement les travaux de recherche dans lesquels des universités et différents services fédéraux emploient ce type de produits chimiques. La fabrication de produits chimiques du tableau 1 reste soumise au permis.

Par ailleurs, afin de satisfaire aux dispositions de la Convention sur les armes chimiques, le régime du permis applicable à l'exportation de produits chimiques des tableaux 2 et 3 a été adapté dans l'ordonnance sur le contrôle

des produits chimiques. Il ne sera plus nécessaire de fournir un certificat de l'Etat destinataire pour exporter des produits chimiques du tableau 2. Le Secrétariat d'Etat à l'économie (SECO) peut toutefois demander au requérant une confirmation que le produit chimique ne sera pas réexporté. Pour les produits chimiques du tableau 3, il est précisé dans l'ordonnance qu'un tel certificat est exigé seulement des Etats non parties à la Convention sur les armes chimiques et qu'il doit contenir une confirmation que le produit chimique ne sera pas réexporté.

L'ordonnance sur le contrôle des produits chimiques se base sur la loi sur le contrôle des biens et exécute les obligations de la Suisse au titre de la Convention sur les armes chimiques, un accord international de désarmement et de non-prolifération juridiquement contraignant. Entrée en vigueur en 1997, cette convention régit entre autres le contrôle des produits chimiques utilisables à des fins civiles et militaires.

Elle vise un double objectif: d'une part, éviter l'emploi d'armes chimiques, détruire l'intégralité des armes chimiques qui subsistent et démanteler leurs installations de fabrication et, d'autre part, empêcher la prolifération des armes chimiques sans entraver l'essor économique ni freiner le progrès technique des Etats parties dans le domaine civil.

## Nam - NOTRE ARMÉE DE MILICE

Des lecteurs en Suisse romande, au Tessin, en Suisse alémanique et dans toutes les écoles militaires du pays!

## La votation sur le fonds «Gripen»

### Que faire après la débâcle?

Le 18 mai 2014, après une campagne calamiteuse, le fonds destiné à acquérir 22 avions de combat Gripen pour remplacer notre flotte obsolète de F-5E/F Tiger est rejeté en votation populaire. Cette décision met nos Forces aériennes et leur commandant dans une situation extrêmement difficile. Comment assurer, dans de telles conditions, la mission de souveraineté sur notre espace aérien qui leur est déléguée par le Conseil fédéral, alors même que ce dernier exige désormais une alerte de 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.



Le commandant de corps Fernand Carrel.

Les discussions commencent à aller bon train dans notre parlement comme dans l'opinion publique. Et voilà lancée l'idée d'améliorer une partie de nos Tiger pour boucher le trou jusqu'à la mise hors service de nos F/A-18. En les engageant intelligemment dans la police du ciel de jour et par temps clément, nos Forces aériennes pourraient économiser des heures de vol de F/A-18 et prolonger ainsi leur durée de vie jusqu'à 2030. Deux variantes de programme d'amélioration sont proposées: l'une «légère» pour 250 millions de CHF, l'autre «complète» pour 750 millions de CHF. Mais aucune de ces variantes ne comprend le coût d'indispensables nouveaux missiles air-air! Cette hypothèse, soutenue par certains milieux industriels, politiques et militaires m'a aussi séduit et paru pleine de sens dans un premier temps. Jusqu'à ce que je m'informe un peu mieux et que je réfléchisse un peu plus!

Le commandant de nos Forces aériennes, le Commandant de corps Schellenberg est résolument opposé à une telle option et je dois lui donner raison. Pourquoi?

D'importantes fissures de fatigue ont été récemment découvertes sur le longeron supérieur de cockpit de certains de nos F-5E/F, ce qui a entraîné une investigation

générale sur toute la flotte. Les résultats constatés jusqu'à présent sont consternants:

- sur 18 F-5E (monoplaces) de la flotte générale (peinture grise), 11 sont limités à un facteur de charge de 6 g (au lieu de 7,3 g) jusqu'à la fin des travaux de contrôle, 6 autres sont limités à 3 g, autorisés seulement à un vol de transfert et un seul n'est soumis à aucune restriction
- sur les 12 F-5E de la Patrouille Suisse, 6 doivent être stoppés et 6 n'encourent pas de restrictions. Jusqu'à nouvel avis la Patrouille Suisse devra évoluer avec 4 avions rouge et blanc et 2 avions gris (sans fumigènes)
- les 6 biplaces F-5F sont tous soumis à une limite de 6 g jusqu'à la fin des travaux de contrôle

Sur 36 F-5E/F contrôlés jusqu'à présent (05.02.2015), seuls 7 peuvent encore évoluer sans restrictions.

La réparation de ces avions, sans aucune amélioration, serait possible car les pièces de rechange ne manquent pas. Mais force est de constater que l'état de fatigue de la flotte de nos Tiger est pour le moins inquiétant.

Quoiqu'il en soit, nos Tiger resteront en service jusqu'en 2018, selon une décision récente de notre Parlement et du Chef du DDPS. Leur coût d'exploitation global (sans réparations) se monte à 40 millions de CHF par année.

Par ailleurs, il est faux de prétendre que l'utilisation des Tiger comme moyen auxiliaire de police du ciel permettrait d'économiser des heures de vol de F/A-18, car leur nombre est déterminé par les besoins minimum d'entraînement des pilotes, étant bien entendu que les missions de police du ciel en font partie intégrante. En engageant des Tiger pour cette mission, on n'économiserait donc pas une seule heure de vol de F/A-18!

Ceci étant dit, les exigences en matière de souveraineté sur l'espace aérien avec la seule flotte de 32 F/A-18 ne pourront être assurées qu'avec une concentration quasi-totale sur cette seule mission. Le Conseil fédéral a décidé qu'une nouvelle évaluation pour l'acquisition d'un avion de combat devra être lancée en 2017. Et elle le sera pour le remplacement des Tiger et non pas des F/A-18. L'ironie de l'histoire est que les seuls compétiteurs seront probablement le Gripen E et l'américain F-35 dont le coût est d'environ quatre fois celui de l'avion suédois, du moins sur la base des connaissances actuelles. Leurs constructeurs seront alors vraisemblablement les seuls à pouvoir garantir une assistance technique sur 30 ans.

Je comprends désormais parfaitement la philosophie du Commandant des Forces aériennes, qui préfère investir l'équivalent des coûts d'exploitation et de réparation de notre vieille flotte de Tiger dans des améliorations de nos F/A-18, afin de prolonger leur durée de vie jusqu'au-delà de 2030.

Fernand Carrel

Cdt de corps (retraité)

Ancien Cdt des Forces aériennes (1992-1999)



La restriction temporaire de la disponibilité des F-5E touche également les Tiger peints aux couleurs de la Patrouille Suisse.

Dans les rangs latins

## Promotions dans le corps des officiers

Sélection d'officiers latins promus au grade de premier-lieutenant au 9 décembre 2014: Chopard Gwenn, Prêles et Schädeli Joakim André, Morat.

Au grade de premier-lieutenant au 10 décembre 2014: Bongard Laurent, Posieux; Moullet Nicolas, Vessy; Nannini Lukas, Bellinzona.

Au grade de premier-lieutenant au 30 décembre 2014: Cazorla Anthony, Colombey-Muraz et Henzen Mickael, Nyon.

Herisau

## 23 nouveaux sous-officiers de carrière

C'est dans un cadre solennel que 23 nouveaux sous-officiers de carrière ont terminé, le 12 décembre dernier, leur formation à Herisau. Parvenus au terme d'une formation de base de deux ans, ils exerceront leur activité dans le domaine de l'instruction aux recrues et aux cadres. Après avoir achevé avec succès le stage de formation de base (SFB) 2013 - 2014 à l'Ecole de sous-officiers de carrière de l'armée (ESCA), les sous-officiers de carrière provenant de différentes armes ont vu leurs efforts recevoir un hommage mérité. Le brigadier Heinz Niederberger, commandant de l'ESCA, leur a adressé ses félicitations dans le cadre d'une cérémonie solennelle organisée à l'église réformée d'Herisau. De nombreux invités du monde politique, de l'économie et de l'armée étaient présents à cette cérémonie. Pendant le stage de formation de base (SFB) de deux ans, les sous-officiers acquièrent le savoir nécessaire pour assurer la conduite et l'instruction militaire dans les écoles de cadres et de recrues. de l'Armée suisse.

**Pour vos changements d'adresse:**

Courriel: [namjhs@bluemail.ch](mailto:namjhs@bluemail.ch)

## Équipement personnel des militaires

### Ordonnance modifiée

Le Conseil fédéral a modifié l'ordonnance du 5 décembre 2003 concernant l'équipement personnel des militaires afin d'harmoniser les dispositions régissant le port de l'uniforme personnel.

Le port de l'uniforme personnel des militaires en dehors du temps de service était jusqu'à présent régi par l'ordonnance du

DMF sur le port de l'uniforme et la remise de cartes de légitimation édictée en 1976. Les dispositions de cette ordonnance désuète ont été mises à jour et inscrites dans l'ordonnance concernant l'équipement personnel des militaires, si bien que l'ordonnance du DMF peut être abrogée.

En principe, le militaire peut porter son uniforme personnel pendant le temps de service (militaires de milice) ou comme vêtements de travail durant l'exercice de sa profession (militaires de carrière et collaborateurs des administrations militaires fédérales et cantonales travaillant en lien étroit avec la troupe). De plus, l'uniforme personnel peut être revêtu pour participer à des activités militaires hors du service autorisées par la Confédération. Enfin, le port de l'uniforme personnel lors de manifestations privées est permis moyennant une autorisation préalable du domaine Tir et activités hors du service (rattaché aux Forces terrestres, DDPS).



La tenue normale A, la A thermique et la tenue B.

## Trois films du DDPS primés

### Trois films du DDPS primés

L'automne dernier, le Centre des médias électroniques (CME), rattaché au DDPS, a été récompensé pour plusieurs de ses films. Lors de trois festivals organisés successivement, il s'est vu décerner à chaque fois un prix. Le film «FEEL THE REAL» sur les simulateurs, le spot TV de l'OFPP sur le test des sirènes, ainsi que la production «The birth of the Swiss Air Force» ont tous trois été distingués.

#### «FEEL THE REAL»

Ce film présente de manière spectaculaire l'éventail des opérations qui peuvent être accomplies avec des simulateurs de vol complets pour Super Puma AS532 et Eurocopter EC635 ainsi qu'avec le simulateur à base fixe pour PC-21 appartenant au Centre d'entraînement d'Emmen. Les pilotes et les instructeurs expliquent les divers avantages que présentent les simulateurs pour leur propre sécurité et pour l'environnement. Les spectateurs font l'expérience d'un exercice en formation avec deux hélicoptères et suivent un vol d'instruction à bord d'un PC-21. «FEEL THE REAL» a décroché le premier prix dans la catégorie «Training» à l'International Defence Film festival de Bracciano en Italie.

#### Test des sirènes de l'OFPP

Chaque année, le premier mercredi de février, les sirènes retentissent dans tout le pays. Les émetteurs de télévision suisses sont tenus d'annoncer le test des sirènes. L'OFPP qui coordonne le test des sirènes et la communication y relative met un spot à

disposition des chaînes de télévision pour que celles-ci le diffusent durant la semaine précédant le test. Enfants déjà, ce bruit nous inquiétait. Grâce au nouveau spot TV, nous découvrons enfin toute la vérité (ou presque) sur le mécanisme qui déclenche l'alarme. Lors de l'Edi.14, le prix suisse récompensant les films publicitaires, industriels et d'entreprise, le spot TV sur le test des sirènes s'est vu décerner le trophée en bronze dans la catégorie «Commercials».

#### The birth of the Swiss Air Force

Dans le film « The birth of the Swiss Air Force », des historiens, des vétérans, d'anciens pilotes et des pilotes encore actifs, ainsi que des commandants partent sur les traces du passé et nous offrent un voyage dans le temps, retraçant les développements et événements les plus marquants et les plus formateurs pour les Forces aériennes suisses. Ce film revient 100 ans en arrière et propose, en particulier, un éclairage de la période située entre 1914 et 1945. Il a reçu le «sabre d'argent» au Festival du film militaire de Varsovie en Pologne.

## Femmes et politique de sécurité

# Nouvelles visions du monde

«Deux fossés technologique et idéologique se renforcent mutuellement, au risque de provoquer des divisions irréversibles...». Mentionnant le politologue américain Robert Kagan, le lieutenant-colonel EMG Alexandre Vautravers évoquait la position défensive de la Suisse; ce pays est confronté aux activités et courants de pensée qui viennent des nations étrangères.



De g. à dr. Mesdames Anne-Lise Ichtters, Suzette Sandoz. En haut, le lieutenant-colonel Philippe Brouchoud et le colonel EMG Denis Rubattel et en bas, Mme Eliane Guiraud et le lieutenant-colonel EMG Alexandre Vautravers.

En 2003, Kagan a publié un livre intitulé *La puissance et la faiblesse. Les Etats Unis et l'Europe dans le nouvel ordre mondial* (traduit de: *Of Paradise and Power: America and Europe in the New World Order*). En substance, l'auteur observe l'attitude américaine, «unilatéraliste» et «belliqueuse». «Hyperpuissants», ces gens «s'émancipent des contraintes du droit et des relations internationales». De leur côté, les Européens auraient «abandonné le réalisme (concernant les conflits mondiaux) pour adopter une vision moraliste de la politique internationale». Les habitants du vieux continent vivraient dans un autre monde, «une sorte de paradis posthistorique».

### Militaires et policiers

Jeudi 28 août, à Paudex, les membres de l'association «Femmes et politique de sécurité» (FPS) se réunissaient en assemblée générale. A l'issue de la rencontre, les participants écoutaient une conférence de M. Vautravers, sur le thème «Sécurité autonome, ou sécurité collective?».

Rappelons la composition du comité de FPS: Mme Anne-Lise Ichtters, présidente; Mme Viviane Gay, vice-présidente; Mme Eliane Guiraud, secrétaire; Mme Monique Golaz, trésorière; Mme Olivia de Weck, relations avec l'armée; Mme Odile Jaeger Lanore, présidente d'honneur. De son côté, également très active pour les questions relatives à la sécurité, Mme Anne Croset s'occupe du mouvement appelé «Femmes sécurité et défense» (FSD).

A Paudex, on reconnaissait plusieurs personnalités, issues des milieux de l'armée et de la police. Citons quelques noms: le colonel Yves Charrière, commandant l'Etat major

de liaison territoriale Vaud et président de la Société vaudoise des officiers; le colonel EMG Denis Rubattel; le lieutenant-colonel Philippe Brouchoud, commandant la Place d'armes de Saint-Maurice; le colonel Alain Bergonzoli, directeur de l'Académie de police de Savatan. D'autre part, Mme Suzette Sandoz était présente. Professeur de droit à l'Université de

Lausanne, Suzette Sandoz fut encore députée au Grand Conseil vaudois (1986-1991) et conseillère nationale (1991-1998). Pour l'anecdote, on rappellera que Mme Sandoz est la fille d'un militaire de carrière.

### Attachés à la neutralité

Professeur associé d'histoire et de relations internationales à l'Université Webster de Genève, le lieutenant-colonel EMG Vautravers dirige aussi la Revue militaire suisse (RMS). A Paudex, le politologue et journaliste parlait du passé, évoquait le présent et s'interrogeait quant au futur. L'orateur reprenait cette pensée désabusée: «Au moment de se remémorer les événements de 1914, la tragique Grande Guerre et la terrible Seconde Guerre mondiale qu'ils ont entraînés, gardons-nous de penser, comme certains, que "la Paix est en notre temps". Il faut désormais choisir entre trois voies, une guerre chaude, pour laquelle l'Occident n'a ni l'intérêt ni les moyens; une guerre froide qui signifierait la fin du boom économique généralisé; un abandon de souveraineté, d'influence et de principes, qui peut conduire à tout sauf à la paix qui est proclamée si haut mais avec si peu de clairvoyance ou de conviction. Le pire est encore le déni, l'oubli, éviter ces questions, traiter les symptômes. Car les questions que posent aujourd'hui la Russie sont peut-être les mêmes que poseront, demain, une demi-douzaine d'autres états» (voir: RMS, no 4, juillet-août 2014, p. 4).

Alexandre Vautravers rappelle que si l'OTAN constitue la principale organisation de sécurité collective, les Suisses demeurent très attachés à leur indépendance et au principe de la neutralité (sur ce dernier point, 96% de citoyens ont exprimé une opinion favorable). P.R.

## Protection de la population et sur la protection civile

# La révision de la loi fédérale entre en vigueur

Le Conseil fédéral a décidé de fixer au 1<sup>er</sup> février 2015 la date d'entrée en vigueur de la loi fédérale sur la protection de la population et sur la protection civile. Les modifications des ordonnances correspondantes entreront en vigueur à la même date. La Confédération renforce ainsi sa surveillance sur les services effectués par les membres de la protection civile.

Avec la modification de la loi sur la protection de la population et sur la protection civile (LPPCi) et l'adaptation simultanée de la loi fédérale sur les systèmes d'information de l'armée (LSIA), la Confédération dispose des bases légales permettant d'étendre progressivement le système d'information du personnel de l'armée (PISA) à la protection civile. La Confédération pourra dorénavant mieux contrôler les limites légales du nombre de jours de service accomplis par les personnes astreintes à la protection civile. Cela doit permettre d'éviter des services illégitimes dans la protection civile de même que des abus de la part des cantons et des com-

munes en matière de décomptes APG.

Le 27 septembre 2013, les Chambres fédérales ont adopté la modification de la LPPCi lors du vote final. Comme aucun référendum n'a été demandé, le Conseil fédéral peut fixer l'entrée en vigueur de la loi au 1<sup>er</sup> février 2015. Afin de mettre en œuvre cette dernière, il a également approuvé les modifications des ordonnances correspondantes. Pour des raisons pratiques, les ordonnances modifiées entreront en vigueur à la même date. L'entrée en vigueur des articles relatifs à PISA aura lieu en revanche progressivement, en fonction de l'évolution du projet d'extension de PISA à la protection civile.

### Savatan: l'Académie fête sa Rentrée de l'An

## Entre le sabre et le goupillon

Pour la deuxième année consécutive, l'Académie de police de Saint-Maurice à Savatan a célébré la nouvelle année par sa désormais traditionnelle «Rentrée de l'An». Le 13 janvier dernier, au Grand Hôtel des Bains à Lavey, quelque 300 invités ont vécu des heures de partage, d'échanges et de convivialité, moments enrichis musicalement et gastronomiquement. La première Rentrée de l'An avait été, l'an dernier, le début des manifestations consacrées au 10<sup>e</sup> anniversaire de l'Académie. La prochaine Rentrée de l'An, le 12 janvier 2016, marquera, elle, l'arrivée des aspirants policiers de la République et Canton de Genève.



De g à dr: Jacques Antenen, Commandant de la Police cantonale vaudoise, Colonel Alain Bergonzoli, Directeur de l'Académie de police, Mme Silvana Tomasino, Directrice des Bains de Lavey SA, Oskar Freysinger, Conseiller d'Etat valaisan, Mme Béatrice Métraux, Conseillère d'Etat vaudoise, Mme Monica Bonfanti, Cheffe de la Police cantonale genevoise, Mgr Joseph Roduit, Père Abbé de l'Abbaye de Saint-Maurice et Christian Varone, Commandant de la Police cantonale valaisanne.

La Rentrée de l'An de l'Académie de police est, pour elle, l'occasion de réunir «tous les amis de l'Académie». L'occasion d'exprimer sa reconnaissance à ses sponsors et partenaires: Les Bains de Lavey et sa directrice, Mme Silvana Tomasino ainsi que la section vaudoise du TCS (Touring Club Suisse) son vice-président M. Alex Gambini et son directeur, M. Jean-Marc Thévenaz, sont les deux nouveaux partenaires de l'Académie. Deux espaces du site de Savatan ont, d'ailleurs, été baptisés à leur nom.

### Le sabre...

Mais la Rentrée de l'An est aussi, pour l'autorité politique, l'occasion d'exprimer son soutien à l'Académie. Le Conseiller d'Etat valaisan Oskar Freysinger, par ailleurs président du Conseil de Direction de l'Académie, a réitéré son appui inconditionnel à l'Académie à Savatan.

Mais le Chef du Département valaisan de la formation et de la sécurité a surtout saisi l'opportunité de la tribune pour réaffirmer son credo en une éducation solide, ouverte et intelligente, «premier palier de la sécurité d'un Etat». Et Oskar Freysinger de lancer: «C'est l'ancien prof et père de famille qui vous le dit. Familiarisez vos enfants avec les principes de l'Etat de droit, inculquez-leur les valeurs du décalogue, les fondements de notre société judéo-chrétienne, ouvrez leur esprit à l'amour transcendant, au res-

pect de l'autre, à la liberté, à la tolérance, et vous aurez fait un pas décisif vers une société harmonieuse, équilibrée et sûre. Or, qu'avons-nous fait de ce type d'éducation depuis une trentaine d'années? Nous l'avons vidée de son sens, nous l'avons vidée de repères. Nous avons appris à nos enfants l'attitude des trois singes: ne rien voir, ne rien entendre, ne rien dire! C'est ce qui s'appelle le «politiquement correct». Nous avons amené notre jeunesse, au nom du multiculturalisme, à accepter l'inacceptable, à tolérer l'intolérance au nom de la tolérance, à pratiquer l'autocensure, à parler de tout sauf de ce qui fâche. Non content de cela, nous avons permis à des éléments crimino-gènes qui ne partagent aucune de nos valeurs, de pénétrer nos sociétés libres, ouvertes et accueillantes, mais fragilisées dès le moment où elles sont noyautées de l'intérieur par des éléments exogènes ne respectant pas leur pays d'accueil. Ils veulent bien profiter de tous les droits que nous leur accordons, mais ne veulent remplir aucun devoir.»

### Un Etat de droit démuni

Le Conseiller d'Etat valaisan a poursuivi en dénonçant les carences de notre Etat de droit et en louant le travail des policiers: «Actuellement, notre système légal nous donne de plus en plus l'impression de défendre avant tout la pègre et la racaille. Quant à la victime, elle n'a qu'à se débrouiller, elle n'intéresse personne,

car par un tour de passe-passe étonnant, on a transformé les criminels, les assassins, les terroristes en victimes du système bourgeois abhorré que de grands docteurs prétendument humanistes veulent éradiquer de la surface de la terre, quitte à s'allier au diable pour y parvenir. L'Etat de droit, tenu à la lenteur des procédures, à des lois, au principe de la présomption d'innocence, à des règles garantissant la dignité, même du plus grand criminel, est démuné face à une nouvelle race de combattants qui ne craignent pas la mort et ne respectent rien en dehors de leur dogme totalitaire et meurtrier.

«Et qui essuie les plâtres de ce nouveau type de conflit? Qui se retrouve au front à l'intérieur même de son propre pays, de l'Etat de droit, de frontières qui ne sont plus que des concepts abstraits rappelant les trous du fromage d'Emmental sans le fromage autour? Qui appelle-t-on après les avoir si souvent conspués, vilipendés, critiqués et privés de moyens? Les policiers, bien sûr! Précisons les citoyens courageux et dévoués que nous formons à Savatan. C'est cela, la réalité nouvelle de ce début de l'an de grâce 2015. C'est ça, la réalité que devront affronter nos policiers. C'est une réalité qui se prépare depuis longtemps et dont nous n'avons pas voulu voir le masque hideux. Désormais, notre société démocratique est menacée dans ses fondements, notre civilisation est en péril, et j'entends toujours les mêmes milieux prôner la soumission, l'arrangement avec l'intégrisme totalitaire, la capitulation dans la honte.»

Et Oskar Freysinger de conclure: «Chers responsables de la sécurité, chers policiers, militaires, chères autorités politiques, je profite de cette tribune pour réaffirmer haut et fort ce qui est notre devoir sacré, le premier devoir régalien de la société: garantir la sécurité de nos concitoyens. (...) Ne baissons pas les bras, car nous sommes le dernier rempart contre la barbarie.»

### ... et le goupillon

Père Abbé de l'Abbaye de Saint-Maurice - qui célèbre cette année son 1500<sup>e</sup> anniversaire, Mgr Joseph Roduit a développé devant les hôtes de l'Académie les vertus humaines ou vertus cardinales, présentant et explicitant la Justice, la Force (morale), la Tempérance et la Prudence.

Dernier orateur de cette Rentrée de l'An, le Directeur de l'Académie de police, le colonel Alain Bergonzoli a rappelé la mission de l'Académie: protéger et servir. Il a incité «à agir, à être unis autour de nos valeurs fondamentales, à agir pour le vivre ensemble, pour la sécurité et la paix publique.» «Alors nous devons, tous, agir. Soyons unis autour de nos valeurs fondamentales. Ne laissons pas s'installer des discours ambigus qui ramollissent nos sociétés. Ne laissons pas la culture du doute gagner nos certitudes. Agissons pour le vivre ensemble, pour la sécurité et la paix publique» a ajouté le colonel Bergonzoli avant de marquer, par une minute de silence, la sympathie de l'Académie de police en mémoire des trois agents sécuritaires morts en service dans la tragédie de Paris. Jean-Luc Piller

## Le 8<sup>e</sup> Forum\_Sécurité\_Chablais à Champéry

### Une actualité «djihadiste»

Vendredi 10 octobre dernier, plus de 400 personnes avaient rejoint le Palladium de Champéry pour participer à la 8<sup>e</sup> édition du Forum\_Sécurité\_Chablais. Ce rendez-vous annuel, organisé par l'Académie de police de Savatan, était consacré, cette année et tragique actualité oblige, au «Retour des guerres de religion: nouvelles sources d'insécurité». Une riche palette d'orateurs de prestige ont apporté leurs éclairages autour de la question et le podium qui a suivi a permis aux spécialistes du renseignement (civil et militaire) comme aux représentants politiques d'échanger leurs opinions - pas toujours convergentes. La video de ce Forum est à (re)voir à l'adresse internet de l'Académie de police de Savatan.



Une riche palette d'intervenants sur la scène du Palladium à Champéry pour débattre d'un sujet tristement d'actualité.

Impossible en quelques lignes de résumer l'essentiel des propos tenus par les conférenciers du Forum: tour à tour, Monica Bonfanti, cheffe de la Police cantonale genevoise, le professeur Mohammad-Mahmoud Ould Mohamedou, du GCSP de Genève, Jean-Paul Rouiller, directeur du GCTAT de Monthey, Alexandre Vautravers, rédacteur en chef de la Revue Militaire suisse de Genève et encore le brigadier Jean-Philippe Gaudin, chef du Service de renseignements militaires, Pierre Galley, de la Police fédérale ainsi que deux politiciens, Pierre-Alain Fridez, conseiller national PS et Claude-Alain Voiblet, vice-président de l'UDC Suisse ont débattu et croisé leurs arguments avant que le colonel Alain Bergonzoli, Directeur de l'Académie de police, n'apporte sa conclusion au Forum, entièrement organisé depuis cette année, par l'Académie de police. Nous reproduisons volontiers ci-après quelques extraits des deux discours d'ouverture et de clôture du Forum.

#### **Monica Bonfanti: «nous devons nous coordonner»**

«L'insécurité d'aujourd'hui «peut prendre, dans notre pays, trois formes: première forme: les tensions entre les diverses communautés religieuses. Deuxième forme: les tensions entre les communautés nouvelle-

ment arrivées et l'Etat. Et troisième forme enfin: les actions d'individus, de ces «loups solitaires». Cette troisième forme d'insécurité est plus sournoise. Elle concerne les actions d'individus agissant seuls ou en petits groupes. Ces «loups solitaires» sont extrêmement difficiles à détecter; ils sont, pour les forces de police des états occidentaux, particulièrement préoccupants. Comment connaître et identifier de telles personnes? Voilà la question récurrente des services de renseignement! C'est vrai que le nombre estimé de combattants suisses engagés sur des théâtres d'opération est inférieur à ceux que connaissent nos voisins européens. N'empêche... cette préoccupation est une de nos priorités. Elle doit absolument faire l'objet de recherches avancées. La Suisse est entourée de pays qui sont tous concernés par ces questions. Genève ne fait pas exception.»

#### **Nos difficultés... légales**

Et la cheffe de la Police cantonale genevoise de poursuivre avec l'énoncé des difficultés rencontrées par les polices en Suisse. «Ces individus se radicalisent avec l'appui des nouvelles technologies, via la toile et les réseaux sociaux. La détection de ces hypothétiques futurs combattants est difficile. Autant le dire clairement: nos moyens

actuels, nos bases légales nous permettent difficilement de pénétrer activement sur internet ou dans les réseaux sociaux. Mais au lieu de fermer les sites identifiés et de faire basculer ces acteurs dans la clandestinité, nous devrions nous garantir un monitoring efficace, capable de surveiller ces activités. Nous apprendrions de notre adversaire en le maintenant sous surveillance (...) Ainsi la future Loi sur le renseignement, actuellement en discussion au Parlement fédéral, est un enjeu capital pour notre pays. Nous devons impérativement nous doter de moyens légaux, mais également humains, capables de prévenir efficacement et de protéger la population. Dans notre état fédéral, chaque canton cherche des solutions. C'est bien. Mais nous devons nous coordonner et agir sur le plan national. Nous devons impliquer tous les services, comme la Police, la Justice, le Corps des gardes-frontière, le renseignement... La création d'un plan anti-djihad, déjà discuté dans certains cantons, devrait être portée par la Confédération.»

#### **Colonel Alain Bergonzoli: quid du socle de la sécurité publique?**

De son côté, le colonel Alain Bergonzoli, Directeur de l'Académie de police a souligné, une fois encore, le triple objectif du Forum: «partager, par le jeu du débat démocratique, l'analyse d'un cas ou d'un phénomène d'actualité, permettre aux acteurs de la sécurité d'une région d'échanger sur les moyens à déployer pour combattre un phénomène et renforcer les liens qui nous unissent dans le seul but de renforcer notre Etat de droit.»

«Une académie de police a pour vocation, par définition, de former les personnels en charge de missions de sécurité et de sûreté » a poursuivi le colonel Bergonzoli. L'horreur de l'actualité, la brutalité des crises qui frappent nos sociétés modernes nous obligent à nous souvenir quels sont les fondements qu'il s'agit de garantir lorsque nous définissons ce que doit être le socle de la sécurité publique. Ces fondements ont pour noms: une organisation sécuritaire forte et cohérente, une hiérarchie crédible et préparée, un recrutement de qualité, une discipline de fond indissociable de la forme, une formation de haut niveau, des tactiques maîtrisées et entraînées et une stratégie adaptée à l'environnement et à la menace.»

#### **Ne pas rêver, mais...**

«Il ne s'agit pas d'exagérer la menace. Il ne s'agit pas de mettre un policier ou un gendarme derrière chaque citoyen. Il ne s'agit pas d'opposer telle stratégie à une autre, ou tel service à un autre... Mais il ne s'agit pas non plus de rêver. Il s'agit, au contraire, d'être conscients des risques induits par des comportements barbares, proches ou éloignés, et de leur impact sur nos sociétés. Il s'agit d'être présents sur tous les terrains, y compris dans le cyberspace afin de détecter les auteurs potentiels de troubles extrêmes. Il s'agit enfin de construire ensemble une sûreté de l'Etat et des populations.»

Jean-Luc Piller  
www.academie-de-police.ch

## Décembre 2014

### Chiffres des voyageurs du djihad

Le Service de renseignement de la Confédération (SRC) publie depuis plusieurs mois le nombre des voyageurs motivés par le djihad qui, partis de Suisse, ont été ou sont actuellement dans des zones de conflits. 62 cas ont été recensés jusqu'au 15 décembre, contre 56 à fin novembre.

Depuis 2001 et jusqu'au 15 décembre dernier, 62 départs ont été recensés, dont 37 vers la Syrie et l'Irak et 25 vers l'Afghanistan, le Pakistan, le Yémen et la Somalie. Ces chiffres étant cumulatifs, il est important de préciser que parmi ces voyageurs certains sont encore sur place, huit personnes sont décédées (dont cinq décès confirmés), certains circulent dans les régions en conflit et d'autres sont de retour en Suisse.

Par rapport au mois de novembre 2014 où 56 cas étaient répertoriés, le SRC a enregistré huit nouveaux cas. Deux autres, qui figuraient dans la catégorie des non-confirmés, ont été retirés de la liste car ces personnes ne pouvaient pas être considérées comme étant motivées par le djihad. L'augmentation de ces chiffres par rapport à novembre

indique certes une croissance du phénomène, mais aussi la collaboration accrue entre les polices cantonales et les instances fédérales concernées. Cette coopération permet une meilleure détection des cas potentiels de voyageurs motivés par le djihad.

Le nombre des retours est passé de 16 en novembre à 19 en décembre 2014 (dont trois cas confirmés). Les critères d'évaluation du SRC concernant les 16 cas non-confirmés sont les suivants: la motivation djihadiste de ces personnes n'a pas été établie et/ou leur localisation exacte ne peut être définie avec certitude. Le SRC continue d'enquêter sur ces cas non-confirmés.

Le SRC ne fournit pas d'autres indications sur l'identité, l'âge, le sexe, la nationalité ou le domicile de ces personnes. La collabora-

tion avec les autorités fédérales (Ministère public de la Confédération, offices fédéraux de la justice, des migrations, de la police, gardes-frontières, Département fédéral des affaires étrangères, etc.) et cantonales (Département de justice et police, polices cantonales, etc.) est étroite et permanente.

#### Identifier ces personnes et leurs motifs

Pour le SRC, il importe d'identifier ces personnes et leurs motifs dans toute la mesure des moyens à disposition, la nouvelle loi sur le renseignement allant - si elle est acceptée - donner des possibilités complémentaires au SRC. Les motifs poussant des jeunes à partir dans ces zones de conflits sont souvent très personnels. Chaque cas est individuel et la prévention joue un rôle capital. En outre, les propos incitant à la violence et au djihad postés sur les sites internet par des personnes apparemment domiciliées en Suisse posent un problème toujours plus inquiétant selon le SRC.

En mai 2013, le SRC signalait avoir recensé une vingtaine de voyageurs motivés par le djihad s'étant rendus depuis 2001 dans des zones de conflits en provenance de Suisse. Un an plus tard, en mai 2014, ce chiffre était monté à 40, pour atteindre le chiffre de 56 en novembre 2014.

## Programme 2015

### Centre d'histoire et de prospective militaires

**12 mars 17h30**

Assemblée générale du CHPM suivie de la conférence de M. François Jacob, directeur de l'Institut et Musée Voltaire de Genève, sur le thème: «Verdun, la dernière bataille ? Les événements de l'année 1916 au prisme des lettres romandes»

**7 mai 18h30**

Vernissage de l'exposition Rütli 1940-2015, Musée de Morges

**25 juillet**

75<sup>e</sup> anniversaire du rapport du Rütli (1940-2015)

**28 novembre**

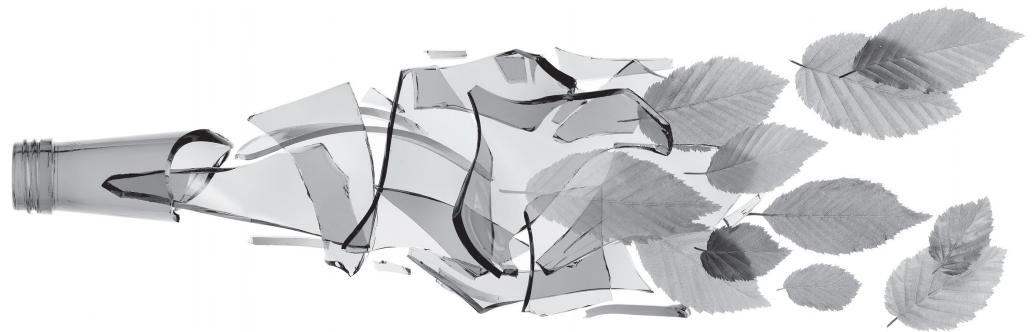
Saint-Nicolas: «La défense aujourd'hui et demain» (selon programme particulier)

Infos: 021 729 646 44 / [www.militariahelvetica.ch](http://www.militariahelvetica.ch)

#### Le SACEUR en Suisse Visite de travail

Le commandant suprême des forces alliées en Europe (SACEUR), le général américain Philip M. Breedlove, a été accueilli par l'Armée suisse. Le Commandant en chef de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord (OTAN) s'est rendu à la Formation supérieure des cadres de l'armée à Lucerne pour participer à la remise des diplômes pour le cours de formation à la conduite militaire des sous-officiers supérieurs organisé par l'Armée suisse dans le cadre du Partenariat pour la paix. Il a participé à divers entretiens, notamment avec le chef de la politique de sécurité du DDPS, l'ambassadeur Christian Catrina, avec le chef de l'Armée, le cdt C André Blattmann et avec le cdt de la FSCA, le div Philippe Rebord.

## L'isolation en verre recyclé. Isover – vivre l'écologie.



Les produits isolants en laine de verre Isover intègrent plus de 85% de verre recyclé. Ils sont fabriqués en utilisant un minimum de ressources et selon les principes écologiques les plus stricts. [www.isover.ch](http://www.isover.ch)

**ISOVER**  
SAINT-GOBAIN



## Inizio 2015 drammatico

### Pentole in ebollizione

C'è chi dice 'je suis Charlie'; chi invece ne prende le distanze; c'è chi si sforza d'indurre l'uso della ragione, facendo maturare e condividere valori come libertà, rispetto della vita e delle scelte altrui (religioni incluse); chi invece alimenta la contrapposizione, l'esclusione, il predominio sugli altri e, di converso, la violenza; la guerra. Tutti e tutto a noi vicini: in Europa; anzi, pure in casa nostra, in Svizzera. Uno scossone drammatico e, al contempo, utile: per unirci nella pace!

Dalla strage jihadista di Parigi, con annessi e connessi di reazione dello Stato e della popolazione francesi e nel mondo, al Forum economico mondiale di Davòs, con gli ospiti elitrasportati per la 1a volta dall'aerodromo militare di Dübendorf e l'impiego di 3mila fra soldati e agenti di polizia (una 50ina quelli messi a disposizione dal Ticino).

Dalle minacce dell'Isis, al rafforzamento della prevenzione e della sicurezza anti-terrorismo, che il Consiglio Federale ha deciso di estendere potenziando i Servizi d'intelligence nazionali e le risorse a disposizione dei Cantoni (investimenti per 2mio di franchi e assunzioni di personale).

Dal crescente flusso di migranti (180mila sbarcati l'anno scorso, in Italia!), che pure impone strategie e risposte adeguate in funzione umanitaria e di sicurezza (sanità, criminalità, terrorismo), alla CPS degli Stati che ha optato per 5 corsi di ripetizione da 3 settimane contro i 6 da 2 proposti dal Governo, (la durata del servizio militare scende da 260 a 240 giorni, non 225).

Aggiungasi la decisione della BNS, che ha

fatto 'saltare' il tasso di cambio minimo fr-euro a 1.20 innestando una reazione a catena dagli effetti tutt'altro che ben chiari, così come non lo sono quelli legati all'intervento della BCE di Draghi, che inietterà nel mercato europeo centinaia, anzi migliaia di miliardi di euro acquistando titoli di Stato.

Morale della (si fa per dire) favola? Il 2015 s'è iniziato con un botto forse non tanto imprevisto, ma sicuramente devastante: nella sua drammaticità, per le vittime dello jihadismo (che fa stragi ben più gravi, non va dimenticato, in Siria, Iràk, Nigeria...), e negli effetti socio-politici che gli eventi di Parigi hanno generato a livello mondiale ed europeo, in generale. Senza risparmiare la Confederazione che, come visto, è pure dovuta intervenire: sia sul fronte del terrorismo, adottando misure di per sé straordinarie e urgenti, sia su quello economico (il tema fr-euro non è legato direttamente alle stragi, ma al contesto economico nel suo complesso che, tuttavia, ha pure evidenti e pesanti conseguenze sociali!).

Si fa tanto parlare, oggi, di guerra santa. Da migliaia di anni, il mondo è sconvolto dalle sanguinose lotte di religione; specie fra le 3 monoteiste, cioè quella ebraica, quella cristiana e quella musulmana. Con la città di Gerusalemme, nota bene, sacra per tutti e tre i generi di fedeli. Basti citare: per gli ebrei, il monte Moriah (dove Abramo offrì in sacrificio Isacco) o il tempio di Salomone (col Sancta Sanctorum che custodiva l'arca dell'Alleanza); per i cristiani, il Tempio di Erode, il Golgota e il Santo Sepolcro, simboli della passione, morte e resurrezione del Figlio di Dio, Cristo, appunto; per i Musulmani, 400 anni dopo quei fatti, Gerusalemme con la sua Moschea è il luogo da cui il Profeta Maometto salì al cielo.

E nell'Europa giudaico-cristiana viepiù 'integrata' da fedeli islamici ecco l'insorgere di quelle tensioni, di quei conflitti che la memoria storica aveva quasi cancellato, dopo gli orrori della prima (1096 d.C.) e successive crociate; dopo gli orrori delle invasioni ottomane e musulmane (chi ricorda la battaglia di Las Navas de Tolosa, nel 1212?); dopo gli orrori della Grande Guerra (1914-18) e della Seconda guerra mondiale scatenata dal nazi-fascismo (1939-45).

La digressione ci sta forse portando lontano, ma l'abbiamo voluta espressamente per legare questo eclatante e, ripetiamo, drammatico inizio 2015 al cammino che ancora ci resta da compiere, verso (per lo meno) un mondo meno... difficile! Forza e coraggio: insieme, tutti, potremo alleviarci la fatica.

Franco Bianchi



*Terrorismo, migrazione, economia, convivenza sociale: parafrasando una celebre canzone, viviamo in un mondo difficile. E sotto le luci... della ribalta, l'inizio del 2015 ha fatto riemergere, in tutta la sua complessità, come sia complicato 'far passare' alcuni principi, alcuni valori fondamentali. Prendiamo quello dell'accettazione e della condivisione fra noi e chi viene da lontano, in cerca di una vita migliore: le infrastrutture e i servizi, in Svizzera, ci sono e sono di buona qualità; le 'regole del gioco' un po' meno e resta molto da fare. (fotobi)*

Volvo V60 D6 Plug-in Hybrid

## Consommation et puissance optimisées

La polyvalente Volvo V60 se décline en une version hybride diesel puissante et sobre à la fois.



285 chevaux sous le capot et une consommation moyenne en dessous des 5 l/100 km (durant nos essais)... difficile à croire. Et pourtant: le 5 cylindres diesel développe 215 ch pour un couple de 440 Nm et le moteur électrique fournit une puissance de 68 chevaux à 200 Nm. Une association qui permet d'avoir une faible moyenne de consommation puisque durant notre essai, nous avons calculé une moyenne de 4,8 l/100 km, certes bien loin des 1,8 l/100 km annoncé par le fabricant, mais cela reste raisonnable pour une traction intégrale de presque deux tonnes.

Le conducteur a le choix entre 3 modes de conduite: «Pure» est la voiture fonctionne tant qu'elle le peut, en électrique sur l'essieu arrière uniquement, avec une autonomie effective d'environ 35 kilomètres (alors qu'il annonce 50km). En mode «Hybride», les deux moteurs fonctionnent de concert tant qu'ils le peuvent et en mode «Puissance», c'est l'addition des deux moteurs au maximum de leurs puissances cumulées. Dans ce dernier mode, le V60 hybride passe de 0 à 100 km/h en 6,1 secondes.

Pour charger la batterie, rien de très sorcier. A vide, il faut pour recharger le 8 kWh 4,5 heures avec une prise de 10 ampères ou 3,5 heures sur une installation de 16 ampères. Il est livré également de série un câble de recharge à 8 ampères pour les installations domestiques.

La place occupée par le moteur électrique et les batteries ont réduit la capacité du réservoir de diesel à 46 litres.

Nous n'irons pas jusqu'à dire que cette Volvo V60 Plug-in Hybrid est économiquement avantageuse (68 500 francs), disons qu'elle est intéressante et bestiale. fdf



Nissan Qashqai 1.2 DIT-T 6 MT 4x2

## Si petit, mais si grand

Un SUV qui se contente d'un moteur de 1197 cm<sup>3</sup>, ce n'est pas fréquent. OK, ce n'est pas un 4x4, mais elle y paraît. Et aussi bien en puissance, qu'à l'achat et qu'à la pompe, on s'y retrouve allégrement.



Cette deuxième génération du crossover Qashqai est bluffante. Plus encore la version testée qui n'est autre que l'entrée de gamme, avec un moteur turbo essence de 1.2 litre qui développe 115 chevaux. Une puissance bien suffisante pour ce SUV compact, car il n'est disponible que dans sa configuration en traction avant. Pour la version 4x4, Nissan n'a prévu qu'un moteur diesel, le 1,6 dCi de 130 ch (dès 37 140 francs). Limitée également la boîte automatique Xtronic qui n'équipe que la version 4x2. Ce sont des choix, mais pour les inconditionnels de l'essence ou de la boîte automatique, ils devront aller voir ailleurs.

Mais revenons à notre véhicule de test qui,

dès sa commercialisation, a remporté un franc succès en Europe. Les raisons sont un peu dans ses origines et sa position de leader du segment qu'il a d'ailleurs créé, mais également dans son gabarit moyen qui plait, car il n'est pas grand, mais son habitacle l'est. Son coffre l'est aussi (de 430 à 1585 litres, selon la position de la banquette arrière), au contraire de sa consommation qui est modeste (selon nos mesures: 6,5 l/100 km) tout comme son prix qui est à 24 990 francs.

Ce petit prix n'est pas au détriment de l'équipement, du confort ou du niveau de sécurité, mais pour être plus à l'aise, passez de sa version Visia à Acenta pour 28 640 francs et vous disposerez en plus l'aide à la conduite, le freinage d'urgence, l'assistance de trajectoire, la reconnaissance de la signalisation, la climatisation automatique bi-zone, le capteur de pluie, toutes les fonctions de réglage des sièges, y compris le chauffage, etc.

Et pour les «puristes», il faudra opter pour un moteur diesel pour avoir une catégorie de rendement énergétique A, car le 1.2 essence est noté en catégorie C fdf

Peugeot 308

## Parfaitement intuitive

«Voiture de l'année 2014», «Grand prix auto Environnement 2014», «Véhicule de l'année en entreprise 2014», décidément, la deuxième génération de cette Peugeot 308 se fait plein d'amis.



Sous le capot, la Peugeot 308 est proposée avec différentes motorisations. En essence, l'entrée de gamme est dotée du moteur VTi de 82 chevaux pour 20 900 francs, du e-THP 110 ch et le 130 ch, tout trois des 1199 cm<sup>3</sup> suivi du 155 ch qui lui est un 1598 cm<sup>3</sup>. Côté diesel, il y a le Blue HDi de 120 ch avec un 1,6 litres de cylindrée (31 200 francs) et un 2 litres de 150 ch. Pour avoir une catégorie de rendement énergétique A, il faudra opter pour l'essence à 110

ch ou un des diesel. Que de récompenses pour cette toute belle Peugeot 308 et elle ne les usurpe pas, bien au contraire, car elle est novatrice, raffinée, confortable. Mais regardez la donc: c'est incroyable, on ne voit même pas le volant! Et il faut voir le tableau de bord, il n'y a presque plus de commandes. Presque tout est intelligemment concentré sur le grand écran tactile central de 9,7". Tout y est bien structuré, les finitions et les matériaux sont nobles, valorisants, pratiques et confortables.

Avec ce petit volant, on pourrait se croire sur un karting, mais c'est loin d'être le cas car cette 308 est incroyablement maniable.

Pour l'équipement, le constructeur de Sochaux a prévu 4 déclinaisons. Il est intéressant de s'attarder sur la seconde, «Active» qui comprend des jantes alu de 16", l'aide au stationnement arrière, les lève-vitres électriques arrière, la climatisation automatique bi-zone, le volant en cuir, le pack visibilité, le régulateur et limiteur de vitesses, l'écran tactile avec les commandes au volant, les prises auxiliaires et le kit mains libres bluetooth. Certes, il faudra déboursier 27 400 francs pour la 110 chevaux, mais elle sera presque complète. fdf

# La vie des sections

## ASSO - Association suisse de sous-officiers ASSU - Associazione Svizzera di Sottufficiali



**Président central:** sgt Peter Lombriser

**Vice-présidents:**

- Christophe Croset (Vaud)
- Floriano Lorenzetti (Tessin)

**Secrétariat central:** Genny Cramer

079 654 65 62, genny.cramer@suov.ch

**Adresse internet:** [www.suov.ch](http://www.suov.ch)

Cette rubrique est ouverte à toutes les sections ASSO et autres groupements. Textes et photos à faire parvenir à la rédaction de Notre armée de milice, case postale 798, 1401 Yverdon-les-Bains. Délai de la remise des textes: lire en page 5

### CALENDRIER DU COMITÉ CENTRAL DE L'ASSO

**02 05 2015:** Assemblée des délégués, Yverdon-les-Bains

## Section Val-de-Travers

### Programme 2015

**07.03.2015 08h15**

Instruction au tir sportif pistolet (25m) selon règlement FST

Lieu: Stand de tir de Bôle, repas tiré du sac

Responsable: Cap I. Biscan, 079 769 68 83



**20.03.2015 19h30**

Assemblée générale de la section du Val-de-Travers

L'ordre du jour suivra. Les challenges doivent être emmenés

Lieu: KA-BAR, La Chaux-de-Fonds

Responsable: Sgt Y. Court, 079 299 37 47

**02.05.2015 08h30**

Tir Franco-Suisse, organisé par la section du Val-de-Travers

Tirs aux distances usuelles, informations suivront

Lieu: Place d'armes de Chamblon

Responsable: Cap I. Biscan, 079 769 68 83

**05.06 - 06.06.2015**

Tir en campagne Selon affiches et avis de presse

Attention: Est pris en compte pour Top Gun

**26 - 27.06.2015**

Bivouac, sur inscription seulement, infos suivront

Lieu: Plan-du-Bois - Responsable: Cap I. Biscan, 079 769 68 83

**18 - 20.09.2015**

Exercice de cohésion.

Lieu: Creux du Van; Chalet du Ski-Club de Môtiers

Responsable: Sgt Y. Court, 079 299 37 47

**03.10.2015 08h15**

Module fusil à pompe - Programme et informations suivront

Lieu: Plan-du-Bois - Responsable: Cap I. Biscan, 079 769 68 83

**31.10.2015 08h30**

Concours internes de la section - Programme et informations suivront

Lieu: Région Bôle et Colombier (Planeuse)

Responsable: Cap I. Biscan, 079 769 68 83

**13.11.2015 20h00**

Souper de clôture des activités et de fin d'année - Sur inscription

Lieu: KA-BAR, connu aussi sous la buvette du stand de tir des Armes

réunies, Rue Louis Chevrolet 29, 2300 La Tchaux

Responsable: Sgt M. Beuret, 079 693 27 83

**28 - 29.11.2015**

Visite du fort d'artillerie de Magletsch - Sur inscription

Programme et informations suivront

Responsable: Sgt M. Beuret, 079 693 27 83

Toutes communications: [frederic.rufenacht@greubelforseys.com](mailto:frederic.rufenacht@greubelforseys.com)

## Section Porrentruy-Ajoie

### Sur les Champs Elysées

C'est à la marche de Diekirch (Luxembourg), le 6 juin 1998, que les membres de l'ASSO Porrentruy-Ajoie ont fait la connaissance du LCL André Garret du 2<sup>e</sup> RAMA (2<sup>e</sup> Régiment d'Artillerie de Marine) de l'armée française. Depuis cette date nous nous retrouvons régulièrement lors de marches militaires aussi bien en Suisse qu'à l'étranger.



Devant l'Arc de triomphe, le sgt Yves Domont, LCL André Garret et Sdt Daniel Monnerat.

C'est d'ailleurs le propre de ces marches internationales durant lesquelles beaucoup de liens se tissent au fil des années entre soldats et civils aussi bien des différentes régions du pays que de l'étranger. Grâce à cette amitié 2 membres de notre section ont eu la chance d'être invités cette année au défilé militaire du 14 juillet. En effet le LCL André Garret nous a obtenu deux entrées dans les tribunes pour assister à cette magnifique parade militaire sur les Champs Elysées à Paris.

L'après-midi nous étions «l'attraction» des Champs Elysées car les touristes voulaient nous photographier avec leurs enfants. Il est vrai que des uniformes militaires suisses ce n'est pas courant à cet endroit. Si nous avons demandé un Euro par pose, notre billet de TGV aurait été largement remboursé...  
Sgt Yves Domont

### Programme 2015

#### Marches

<b>08.03</b>	Marche de Pietchiesson / Porrentruy
<b>22.03</b>	Marche de la Duchesse / Boncourt
<b>11.04</b>	Marche du diable / Les Enfers
<b>11.04</b>	Marche autour du lac de Zoug
<b>25 ou 26.04</b>	Marche de Bassecourt
<b>02 et 03.05</b>	Marche de Garelochhead (Ecosse)
<b>14 au 17.05</b>	Marche de Chantonay (France)
<b>16 et 17.05</b>	Marche des 2 jours de Berne
<b>16 et 17.05</b>	Marche de Dalian (Chine)
<b>30 et 31.05</b>	Marche de Diekirch (Luxembourg)
<b>06 et 07.06</b>	Klettgauer Marschtage à Tiengen (Allemagne)
<b>20 ou 21.06</b>	Marche romande du Général Guisan / Mézières
<b>23 au 26.06</b>	Marche Européenne du Souvenir et de l'Amitié (Belgique)
<b>28.06</b>	SlowUp jurasssien / Delémont
<b>21 au 24.07</b>	Marche des 4 jours de Nimègue (Pays-Bay)
<b>19 et 22.08</b>	Marche de l'Yser (Belgique)
<b>27 et 28.08</b>	Marche de Marc Aurel (Autriche)
<b>29 et 30.08</b>	Marche de l'Arsène / surprise
<b>18 au 20.09</b>	Marche de Seefeld (Autriche)
<b>19 au 20.09</b>	Marche de Pékin (Chine)
<b>03 et 04.10</b>	Marche des 2 jours des Grisons / Coire
<b>07.11</b>	Zentraschweizer Distanzmarsch / Ettiswil
<b>22.11</b>	Marche de la St-Martin / Lugnez
<b>05.12</b>	Berner Distanzmarsch / Thoune

Renseignements et informations auprès du chef des marcheurs, à savoir: sdt Daniel Monnerat, tél. 032 461 37 24 ou 079 769 31 25

#### Autres activités

<b>21.03</b>	Ass.SJO à Porrentruy / Adolf Ogi
<b>04.06</b>	(Fête-Dieu) - Visite de la manufacture Longines / St-Imier
<b>01 et 02.08</b>	Nalé 15 / Bure
<b>14.11</b>	Tir de St-Martin / Courtemaury

Renseignements et informations auprès du président, à savoir: sgt Yves Domont, tél 032 475 50 13 ou 078 853 24 11

# Nam

## NOTRE ARMÉE DE MILICE

Des lecteurs en Suisse romande, au Tessin et des milliers d'exemplaires en Suisse alémanique.

ET DANS TOUTES LES ÉCOLES MILITAIRES

Info, abonnements et changements d'adresse:  
**Nam**, case postale 798, 1401 Yverdon-les-Bains  
Tél. + fax: 024 426 09 39 ou namjhs@bluemail.ch

the site

PHOTOS-PEOPLE.CH

to be on



Informations  
 et coordonnées de  
 nos agences de  
 voyage  
 sont sur  
 Internet  
 Retrouvez  
 de la  
**PLAGE**



Société de Carpentiers d'Apprentis  
 depuis 1907  
 République - Suisse  
 CH-1000 Bernerstrasse 101-102 3101 BE www.sca.ch

## Bouby-Rolls SA

Garage - Carrosserie [www.bouby-rolls.opel.ch](http://www.bouby-rolls.opel.ch)  
 Quai de la Thièle 30 • 1401 Yverdon-les-Bains • Tél 024 424 01 24

1401 YVERDON-LES-BAINS

1401 YVERDON-LES-BAINS

Informations  
 et coordonnées de  
 nos agences de  
 voyage  
 sont sur  
 Internet  
 Retrouvez  
 de la  
**PLAGE**



## AP CONSULTING André Prahin SA

votre conseiller  
 immobilier

- ACHAT
- VENTE
- ETUDE DE PROJET,  
DE CONSTRUCTION  
& DE FINANCEMENT
- ENTREPRISE GENERALE

Place Saint-François 2  
 CP 5015 - 1002 Lausanne  
 Tél.: 021 331 29 29  
 Fax: 021 331 29 20  
 E-mail: [info@apconsulting.ch](mailto:info@apconsulting.ch)